

میرزا محمد علی حسن مطبع محلی طبع



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اول نشای پادشاهی گویم و دانگیندانش آسمی گویم و این عقد معنی تعظیم گشایم وین نکته رسته بهی گویم
آب است که چون بدرگاه پادشاهی مشرف شوند تخت بمقربان بارگاہی توسل جویند اینجا گمانه درگاه صیقل
و تقرب بساط احدیت حضرت بادشاه حقیقت آگاه است خلد المملکه و بقاہ رباعی خوابی که چون آید بخت
نشناخته شاه ایجا بشناسی و این سجدہ قبول سویت ندید و اگر بشناس تا خدا بشناسی و سبحان اندری مورد
نار خداوندی و خدائی و خدی محمد آثار پوشمندی و دانای دیو بار یک نبیش مصلاب آفتابان دل حقیقت
گویش رصدند سوات صفات سپردنش و پیش یگانہ اگر شاه که بهیچ بر روی جهان کشاده جبین اسبات
شهی که بر آموگاد دل تعلیم و ششی کیافته از مرشد خرقه ملصق و سر که در رشتناسان عالم تحقیق و کنند علم الهی از
عقل او بدین و نیزه سز حساب قاف و خروش و مهندسان جویند ز بختن و تبارک الله آفریدگاری که
ایضا سلطان عادل و بران کامل را مظهر اسمای جلالی و جمالی کرد و صد لغوت مکارم و معالی ساخت رباعی
سبحان الله خدای تنی شبه مثال و کاف و خت چنانچه حسن جمال و کهنش فکر برین غرور و حرفش خطا عقل فزون جل
و جل و بنده کمتر درگاه سعادت و خاک نشین آستان اراوت فیضی که کلاه چهار ترکی خلاص سایگانہ بر سر دل
مانده و دین هفت طراز عقیدت زیر زبره هزار عالم افشاندہ بموجب حکم عالی کتاب لیل و لونی را که در عجب و غراب
علم حاجت مساحت به آئین بلاغت و فصاحت مشهور است از زبان مہدی بزبان فارسی ترجمہ می نماید و پیش از آنکه
شروع در قصه کند عرض میدارد که مولف این کتاب حکیم نام و سحر اچارج است که در حکمت ریاضی بنظیر عمده
موجود بود و مولف طغوش شهر بدست از بلاد و کن اگر چه تاریخ آئینہ این کتاب معلوم نیست اما کتابی دیگر دارد و در مجال
ایچ فتوح و قافای هر تخیم موسوم بکن کوتول و این تاریخ تالیف او نوشته که کنیز دارد که صد و چهل سال بود از تاریخ

سال هابین که مندر بیان تعارف بود از اقل سال که فی دو سال از تاریخ آسمی است فوق لبال هند نوچم از تاریخ
قری صد و هفتاد و سه سال گذشته بود و باعث تالیف کتاب لیلاوی چندین شنیده شد که لیلاوی نام دختر او بود از حکام
طالع دلاوت او چنان ظاهر میشد که بی فرزند ماند و بی شوهر عمر گذراند پس بعد از تالیل ساعتی خاص برای انقضا از دواج
او اختیار کرد که شبات وصل میشته باشد و دختر صاحب دلاوتش کرد و گویند چون آن ساعت بود یک سید دختر را با سیزد یک و دو
طاس ساعت جعفر بر آب گذاشته و منجم ساعت شناس حاضر داشت و قرار یافت که چون طاس بر آب شنید عقد آن
دو و یکمیکرند و این دو گویند که با هم میوند چون تقدیر موافق تر برین بود و قصار آن دختر را تجوی که در مزاج طفلان باشد و آن
طاس نگاه میکرد و در آن آب سوراخ تماشا می داشت ناگهان در وانه چون قطره آب از عقد آن عروس بر پیشین جدا
شد و طاس افتاد و بر آن کوزن غلطان غلطان جاری گرفت و مانع آمدن آب شد و منجم همچنان اظهار ساعت همومی نمود
بر جای دیگر نشسته منتظر بود و چون طاس از تخمین قیاس گذشت و وقت در شد پدر را خبری دست او که باریت برود و هر
نفس میبسته است که بنویسد طاس را نشسته چون کار را بستند میند که درانه سنگ آهک بسته و محبتی که نشسته
چهار دست حیرت پذیران گرفت و سر دست گلگون خندان گرفت و که هر سختی از زبون طاس نشستم که نتوان بسیار به سخت خشم
منجم چه اندک در برده حیرت و نگارنده نفس این کسبت و مندر که عمرش در این گرفت و درین حیرت بر کار گرفت و
آنکارا در زمان او دختر را دختر گرفت که بنام تو کتابی نویسم که برود کار و از زمانه که نام نیکو حیات ثانیست و سرای عمر جاودانی
اکنون صحیفه است شگرف و نامشیت نادره حرف اگر صلح ندان یونان بیکل نوسازند روست و بیچ و دانیان پاریس
چون تعویذ بر فرق بنده نمرست گدشته است از بارستان حکمت و کار دانی و کار نامشیت از کارستان بران و نادره
انظام این ترجمه باشد و دانیان این فن تخصیص همچنان دکن صورت گرفت و بعضی الفاظ هندی که در برابر آن الفاظ و کبر
و کتاب این فن فراهم رسیده همچنان بزبان هندی آورده شد و بیان آن بر جوی که بر فارسی و دانیان مشکل سامعی
امید که این نامه گرامی گردد و مطبوع جهان بدو تکامی گردد و ازین قول شاه دهنش بر پوهنامی ایچا کنه نامی گردد
و این کتاب ترتیب یافته بر مقدمه و چند ضابطه و خاتمه. مقدمه در بیان اصطلاحی چند از علم حساب
و بیان معنی بعضی الفاظ که در اعمال عددی که شوند در انواع وزن بکار آید و در مقام ریاضت ضرور باشد بیان
مقا و مراجه و کوئی را را که گویند و کوئی را و شک و دو شک را که کنی و چهار که کنی را این نشانده بین آدم
و نشانده در هر شک بیان مقا و مراجه وزن و وجود وزن یک سرخ باشد و سرخ را لگویند و
بشت بل را دهن نو و وزن را که با یک چهارده بل و او یک پنج سرخ را باشد و نشانده باشد را که که و چهار که که بل
و که که را اگر از طلا باشد وزن نیز گویند بیان مقا و ریاضت هشت جبر اگر بر عرض چند یک نامی که
و بت و چهار که که یک است و چهار دست را و دو و شک که دو و چهار که که و دو و چهار که که و دو
دست است و بتی که هر چهار طرف این پنج تیش باشد و وزن خوانند و سافتی که چهار دست او محیط شود و بختی که هر
طرف او یک است بود و چهار نامند و چوبی را که هر یک از طول عرض و عمق او یک است بود و دوازده پهلو باشد که بت

[illegible]

کردن ممکن نباشد از آنجا ما قبل است نقصان کنند همچنین تا آنکه شرف تمام شود

آن عذر را که پیدا میکنند خارج قسمت گویند طریقی دیگر در قسمت

آنست که عددی پیدا کنند که مقسوم و مقسوم علیه بر وی قسمت یابد باقی نماند

مستأویہ برادران خارج شمرتم مقسوم الار خارج شمرتم مقسوم علیہ بطریق کہ اول کوشید

فتت کنند تا قسمت درست آید مثلاً یک هزار و ششصد و بیست را قسمت کردیم

جزدوازده کیصدوی پنج را بنیاد کردیم همچنین ۱۳۵ این عددی است که

اگر روزار و از ده ضرب بگیریم حاصل ضرب یک هزار و ششصد و بیست شود

پس خاج قمر درینجا صد و سی و پنج با شد و بیان طریق ثانی آنست

ت را بر دی مستقیم کردیم خارج قسمت با بقصد و چهل شد و دوازده بر دی قسمت

چہل برابر ہمت کر دیم خارج ہمت یکصد مہی پہنچ شد چنانچہ وطریق اول

بخند و هرگاه عددی را در نفس خود شش ضرب کنید حاصل ضرب را بخند و گویند

در پیدا کردن مجدد انگشت که صورت رقم اخیر را در بخش خود ضرب کنند حاصل

بنظم الضعیف نموده در هر یک از ارقامی را که قبل از دست ضرب کنند حاصل ضرب

ان ارقامی را که با قبل اوست یکمتر به بجانب پسین نقل کرده پسین عمل نمایند تا آنکه

سرد را که مجبور او میخوانند دوستم گفته خواه برابر خواه کم و بیش یکم

تضعیف کنند بعد از آن مجبور به یکی از آن دو قسم را جدا جدا گرفته با حاصل

ی لاکه مجذورا و مطلوب است دو جا شیت نمایند و عددی دیگر فرض کرده یکجا

دیگر نقصان نمایند و حاصل جمع و نقصان را در یکدیگر ضرب کرده مجذور آن عدد

بیم معلوم گردد مشایخ و دروغ و بخیل و در چهارده و پنج روز دوست و نود و هفت و پنج روز در چهار

و فرستاد و من مجبور و بشتاد و یکن مجبور و یکصد و نود و شش مجبور

بخند و ... استیج لاکه و استیج معلوم شد و بیان طریق دوم است که در آخر است

رو پنج چهار را در پنج ضرب کردیم شد بیست و اودو چندان کردیم حاصل شد بعد از آن محمد و را

چنانچه بر دو مجذور را که چیل و یک است با چیل که ضعف است بود جمع کردیم شش و یک

تو بشش بیت را در شش ضرب کردیم چهل و هشت شد ازاد و چند کردیم

دو بخش از مجذور گزینیم مجذور هشت شصت و چهار و مجذور شش

بعد می شود بانود و شش که ضعیف چهل و نه است جمع کردیم که یکصد و شش

عدد سکه نقره که در دیم یکبار در اباد و میست و نود و بیست و پنج جمع کردیم صد و شصت و یک سکه

و کعب بست و بخت کعب یکصد و بست و پنج معلوم کنیم بر حکم سابقه در بار نفس خودش ضرب کردیم هفت صد و
 بست و نه شد و برین حکم کعب بست و هفت ۱۹۶۸۳ و کعب یکصد و بست و پنج ۱۲۵۳۱۹۵۳ در بیان طریق

۲۹۱
 ۱۱۶۰۲
 ۱۶۲۸۰۰۵
 ۱۲۵
 ۱۹۵۳۱۲۵

این طریق دیگر است

۲۳
 ۹۹۳
 ۹۳۳۳
 ۲۷
 ۱۹۶۸۳

و گیر از او بخش کردیم چهار پنج و بعد از آن نه را در جای ضرب کردیم ۳۶ شد و ۳۶ را پنج ضرب کردیم ۸۰ شد و این ۸۰
 سه ضرب کردیم ۲۴۰ شد باز کعب هر یکی را از آن دو بخش کردیم چهار و بخت گرفتیم کعب چهار ۲۴۰ و کعب پنج ۱۲۵
 حاصل آن هر دو کعب که ۸۹ باشد حاصل ضرب که ۵۴۰ است جمع کردیم ۲۶۹ که شد که کعب است الکعب لب
 و بخت چنانست که ۴ را او بخش کردیم یکجا ۲ و دیگر ۲ بعد از آن ۴ را او بست ضرب کردیم ۴۰ شد باز ۴۰ را
 و بخت ضرب کردیم ۳۶۸ شد و این ۳۶۸ سه ضرب کردیم ۱۱۰۴ شد باز کعب هر بخش گرفتیم کعب بست ۸۰۰ و کعب
 هفت ۳۲۳ حاصل جمع این هر دو کعب که ۳۲۳ که باشد ۱۱۳۴ که حاصل ضرب ۳۶۸ و ۳۰۳ بود
 جمع کردیم مجموع ۱۹۴۸۳ شد و اگر خواهیم که کعب بخند و نه معلوم کنیم کعب سه بگیریم که ۴۴ است و ۴۴ را او ۲۴ ضرب کنیم
 ۲۹۶ شود و کعب بخند و نه است عمل کعب بشمار بیان پیدا کردن کعب چون خواهد که کعب دی
 پیدا کنند آن که در جای ثبت نمایند و بر مرتبه اول و بر مرتبه الوقی که رابع است و بر مرتبه عشرات ات الوف که مرتبه پنج
 است علامت ننهند همچنین بعد از آن عددی پیدا کنند که کعب را از وقتی که علامت اخیر در او یابند با بعد از دست نقصان
 توان که چون چنین عدد یافته شود و او را بجای نویسد که کعب را از آن قسم علامت دارد و خیر نقصان بکنند بعد از آن
 مجدداً عدد را گرفته و سه ضرب کنند باز وقتی که اقبال آخر است یا بعد از جاکلی ضرب مت کنند و خارج قسمت را از
 بعین آن عدد اول که نوشته اند بوسند بعد از آن مخبر این قسمت در آن عدد ضرب کرده حاصل ضرب را بوسیله ضرب کنند
 و از مجموع ارقامی که اقبال دست نقصان کنند بعد از آن کعب خارج قسمت مذکور را از آن نقصان کنند همچنین عمل
 باید کرد تا عدد کعب پیدا گردد و مثلاً آن کعب را که اول گفته آمده ایم خواهیم که بنویسیم کعب آنها را عمل کردیم بطریق مذکور
 معلوم شد که کعب ۹۴۸۳ است و کعب ۱۹۶۸۳ است و کعب ۱۲۵۳۱۹۵۳ و کعب و بست و پنج است
 بیان کعب ۱۹۶۸۳ این چنان است که این عدد را نوشتیم و بر مرتبه احاد الوف علامت نهادیم به صورت
 ۱۹۴۸۳ بعد از آن عددی پیدا کردیم که کعب را از وقتی که علامت اخیر در او نقصان توان کرد آن عدد و کعب
 او را که شصت است از ۹ که رقم اخیر است نقصان کردیم و آن در او جای نوشتیم یا ندانید که ۴۴ بعد از آن مخبر
 دو که چارست در سه ضرب کردیم ۱۶ شد باقی که صورت ۱۰ است بر ۱۶ قسمت کردیم خارج قسمت شد آمد و از این
 رقم دو نوشتیم باقی از صورت ۳۲۸۳ بعد از آن مخبر در خارج قسمت که ۲۶۹ است در دو ضرب کردیم حاصل

ضرب ۹۸ شد و او را در ضرب که سوم حاصل آن ۲۹ باشد از باقی که صورت ۲۱ است نقصان کردیم باقی ۴
 ۳۴۳ ماند بعد از آن مفتی را کسب که ۳۴۳ است ازین باقی نقصان کردیم چیزی باقی نماند و مرتقم ۴۴۴
 اثبات رقم ۲ و حاصل شده کعبین ۳۴۳۹۹۸۱ عدد شده مثال بطریق مشائی

۱	۹	۵	۳	۱	۲	۵
۱	۴	۲	۸			
	۳		۵			
	۲	۳	۶			
			۹	۱		
			۶	۱	۲	۵

۱ ۲ ۵
 ۹۵ ۳۱۲۵
 ۳۹
 ۹
 ۳۵
 ۱۲
 ۲۳۳
 ۸
 ۲۲۵۱
 ۲۱۶۰
 ۹۱۲
 ۹۰۰
 ۹۲۵
 ۱۲۵

۱	۹	۶	۸	۳
۱۲	۸	۴	۸	۳
	۸	۴	۸	۳
	۳	۲	۸	۳
	۲	۹	۲	۳
	۳	۲	۳	۳
	۳	۲	۳	۳

همین قیاس باید کرد و عمل کعب تمام شود و اینجا بهشت عمل از احوال حسابی درست شد و در میان ششم به
 کسور مختلعه چون خواهند که کسور مختلفه اعداد در اشتادوی ساخته هیچ نمایند یا نقصان کنند جمع ارقام صحیح
 را ترتیب بنویسند و کسر یک را در تحت آن بنویسند و هر یک از کسور در جمع ارقام صحیح و در قیاس کسور ضرب کنند و غیره

تا اوج جنس شود و بصورت ۴۳ ضرب کردیم ۵ شد و ۲ را در یک همان هفت شد خارج قسمت بمقتضی
از بار نه شود بصورت ۵۱ مثال دیگر غرضیم که سس کی را بر ثلث کی قسمت کنیم نو ششم اول کی و در تحت او ۳۳ که
کی و در تحت او ۴۲ بصورت ۵۱ و بعد از بریدن بر جای یک دیگر بجای سس کی را در سه ضرب کردیم و کی را شصت و پنج
قسمت پس شد بدین صورت ۳۳ عمل تمام شد و بر میان مجذور و ربع **صفر** سه گاه خواهند که محذور و
معلوم کنند رقم بالا و پایین را بخند و اگر خواهند که کعبان بدانند رقم بالا و پایین را کعب گیر و از همین جا بخند و
آن نیز معلوم کرد و مثلاً نصف هفت که سه و نیم است خواستیم که محذور آن و جذبان و کعب آن کعب آن بدینم نو شصت
و در تحت آن ۴۲ بصورت ۳۳ هفت را در هفت ضرب کردیم حاصل شد و ۲ را در ضرب کردیم چهار شد بصورت ۴۹
این مجذور شد و جذبان همان سه و نیم است و باز خواستیم که کعب آن بدینم هفت را در هفت ضرب کردیم حاصل و نه شد و
چهل و نه را در ضرب کردیم ۳۳ شد دورا و ضرب کردیم چهار شد و چهار را در ضرب کردیم هشت شد بصورت
۳۳ و کعب این همان سه و نیم است این هشت عمل در کسوف تمام شد و بر میان **حکام صفر** **صفر**
محذوری را که بصفر جمع کنند همان عدد شود و اگر صفر را بخند و کعب آن حاصل همان صفر شود و اگر صفر ضرب
کنند و عددی یا قسمت کنند عددی حاصل آن نیز صفر باشد و اگر عددی را در صفر ضرب کنند حاصل ضرب نیز همان صفر شود
خ و اگر عددی را قسمت کنند و بر صفر خارج قسمت همان صفر بود و اگر قسمت ضرب بود و در کار بود اول آن عدد قسمت
کنند بعد از آن ضرب و اگر یک صفر مضروب نباشد و صفر دیگر مقسوم علیه ضرب کنند و قسمت همان عدد که بود باقی نماند
اگر یک صفر جمع کنند و دیگر را نقصان نیز همان عدد باشد و زیاده شود کم مثلاً اگر صفر را با پنج جمع کنیم حاصل همان ۵ باشد
مجدور و کعب صفر و جذر و کعب همان خودش بود اگر ۱۰ را در صفر ضرب کنیم حاصل ضرب همان صفر بود و همچنین حکم اگر صفر
قسمت کنیم بر ده خارج قسمت همان صفر بود و اگر ده را بر صفر قسمت کنیم خارج قسمت همان ۱۰ باشد و بیجا سولی است که شخص
جنسی را شل کند کوره است و آن سوا لی این است که اعدای است که او را در صفر ضرب کنند و نصف آن عدد را با آن جمع
کنند و مجموع را در سه ضرب کنند و حاصل ضرب را بر صفر قسمت نمایند خارج قسمت شصت و سه شود و آن عدد که تمام است سواقی
و این است اینجا است که بنویسیم مضروب فی را که صفر است و از بر بی جمع کردن کی بنویسیم و در تحت آن دو بنویسیم که مضروب
فی مجموعست و بنویسیم صفر را که حاصل ضرب را بودی قسمت میکنیم و بنویسیم ۴۳ را که خارج قسمت است بر بصورت است
بعد از آن بموجب عملی که متصل بین عمل کردیم خواهیم کرد معلوم کنیم که آن عدد ۱۲۰ خواهد بود
ناید این در حساب نجوم بسیار است تمام شد احکام صفر و بر میان **حکام صفر** **صفر**
صلک طریقی است هر جا که قسمت باید کرد ضرب کند و هر جا که ضرب باید کرد
قسمت کنند همچنین هر جا که مجذور باشد جذر بگیرد و هر جا که جذر بود مجذور بگیرد و هر جا که جمع
کرده باشد تفریق کنند و هر جا که تفریق بود جمع سازند و هر جا که معلوم است این عمل کنند
تا عددی معلوم منتهی معلوم کرد اما شرط درین عمل آنست که در صورت زیادت محالی را با بقای جمع کرده در تحت بنویسند و

۰	مضروب فی
۱	زاید
۳	مضروب فی
۰	مقسوم علیه
۴۳	خارج قسمت

گروه مفروض حاصل ضرب شصت گردیم بر سبب چهارم حصه از صد دو خارج شصت چهل و شصت شد پس معلوم شد که اگر
 عدد چهل و شصت است مثالی دیگر به اعتبار باقی شخصی اگر گمانی نیلوفر که بانو دشت شصت شصت برای زیاده
 مبادی و مبادی حسن این مگرش را در سده این کتاب را در و در آن به پارتی و او شش را که باقی ماند در قدم شاد و نهان
 مجموع آن بر مقتضای علمی که گفته شد ۱۲۰ کلاش و مثال دیگر نیز به اعتبار باقی شخصی برای اثبات نیست
 در سری که همراه دشت نصف آنرا در برگ برای برینان را و آنچه باقی ماند در شصت آنرا در کاشی صرف کرد و از آنچه بعد از صرف دو
 شصت باقی ماند ربع را به کاشی و او را از آنچه بعد از اذن ربع باقی ماند شش عشر را در کاشی خرج کرد باقی شصت و سلبه مجموع آن
 زیرا چه باشد طریق نوشتن اینچنانست که نویسنده بنصورت ۱۱ ۲ ۱۰۷ ۶ فرض کردیم عدد یک بعد از اخرج کردن و
 شصت حصه را باقی ماند برین صورت ۶ بعد از اذن شصت و سلبه را در یک ضرب کردیم حاصل ضرب با شصت یک
 شصت این را بر شصت حصه از کاشی بقوه و شصت گردیم بر طریقی که در شصت مکرر شد خارج شصت با نصف چهل شد پس مجموع
 این ۲۰۵ باشد مثالی دیگر به اعتبار تفاوت مابین این و بنویسید برای دو که حسن آن بر شصت گردیم
 رفت شصت و شصت این به شصت کل شصت حاصل ضرب تفاوت مابین شصت و سلبه بر شصت دیگر رفت باقی
 یکسان در این است که چهار و مجموع آن به بنویسید یا چند باشد نوشتیم یک و تحت این رخ و یک و تحت او سلبه بنصورت
 ۱۰ تفاوت مابین ۱۰ و ۱۰ و تحت او ۱۵ بنصورت ۱۰ بر مقتضای شصت شصت که نوشته شد چهارده و تحت او
 بنویسید به بنصورت ۱۰ عدد یک فرض کردیم بنویسید چهارده را یک نقصان کردیم باقی یک ماند و تحت او بنویسید
 بنصورت ۱۰ عدد یک را که باقی عدد مضرت در آن عدد و عرض است ضرب کردیم حاصل همان یک شده یک را که یکی در
 تحت او است به ۱۰ امت کردیم خارج شصت باز ده شد پس مجموع آن بنویسید ۱۰ باشد مابین قیاس علی که در جدول
 معلوم شد بنویسید در هرگاه شخصی در بنویسید و عدد و نهان که ده باشد در چهل جمع آن و عدد و ده تفاوت مابین بعد برین
 ظاهر است بطریق نوشتن آن هر دو عدد و چنانست که یک تفاوت را از حاصل جمع نقصان کنند و آنچه بعد از نقصان
 باقی ماند آن را شصت کنند که از آن دو عدد معلوم گردد و بار دیگر حاصل جمع را با تفاوت جمع کرده نصف
 کنند که عدد دیگر همان خواهد بود و مثلاً دو عدد است که اگر از جمع کنند عدد یک شود و تفاوت میان هر دو ۲۵ باشد
 اگر خواهیم که با این که آن دو عدد که نام است یکبار از صد یک ۴۵ نقصان کردیم ۶۴ باقی ماند نصف آن ۳۲ بار دیگر تفاوت
 را با عدد یک جمع کردیم ۱۲۶ شد نصف آن ۶۳ پس معلوم شد که مابین دو عدد و بنویسید بود و عدد دیگر به گاه شخصی
 دو عدد ضمیمه بنویسید و تفاوت میان هر دو عدد و تفاوت میان هر دو عدد و ظاهر کرد **طریق**
نوشتن آن هر دو عدد آن است که تفاوت هر دو در آن را با تفاوت عددین شصت که شصت خارج شصت
 مجموع عددین خواهد بود بعد از آن تفاوت عددین از مجموع یکبار نقصان کرد و نصف کنند و بار دیگر جمع کرده
 سازند که هر یک از آن دو عدد نیز معلوم گردد و مثلاً دو عدد که میان هر دو تفاوت شصت باشد و تفاوت میان
 هر دو درین چهار عددان دو عدد خواهد بود

که بد آنم منت کردم چارصد ارشست خارج منت نگاه شد یکبار شست را از نگاه نقصان کردم محل و دو باقی ماند نصف
 کردم آن شد با دیگر نگاه را شست جمع کردم ۵۰۰ شد نصفش ۱۲۵ از آن دو عدد یکی بیک است و دیگر است و نه
 و یکان یعنی از صفر غیر سه مجذور عددی فرض کردم که یکبار مجذور او در شست ضرب کرده کی را از جای
 ضرب نقصان کردم آنچه باقی ماند نصف او را بر همان عدد فرض قسمت کردم خارج منت را نگاه شدیم این یک عدد مضرب
 در بار دیگر مجذور این خارج قسمت آن نصف کردم و یکی را با اوج جمع کردم مجموع را نگاه شدیم این عدد دیگر شد بعد از آن مجذور
 این مجذور عدد را که خارج منت و عمل اول مجموع بود مجذور عمل ثانی است که فرض یکبار این مجذور مجذور را جمع کرده کی را از
 نقصان کردم و یکبار دیگر مجذور را که است از مجذور دیگر که ریاضه است نقصان کنیم و از باقی کی نقصان کنیم حال
 خود عدد مضرب باشد مثلاً عدد مضرب نصف کی و مجذور او بر کی این را در شست ضرب کردم برع شست شد یکی را
 کم کردم برع جاری باقی ماند نصفش کردم نصف کی باقی ماند این را بر نصف کی شست کردم خارج منت کی یک شست
 با مجذور این کی گرفتیم همان کی شد نصف کردم نصف کی را با اوج جمع کردم نصف شد بعد از آن مجذور
 کی نصف شد گرفتیم مجذور کی همان کی شد همچنین آن مجذور نصف شد برع است همچنین یکبار این مجذور مجذور را جمع کردیم
 برع سیزده شد کی از آن نقصان کردم برع نه باقی ماند با دیگر کی را که مجذور عدد اول است از برع که مجذور عدد ثانی است
 نقصان کردم برع پنج ماند کی از این باقی نقصان کردم برع کی ماند این مجذور عدد مضرب است و این باقی است که ایا
 رسد که از این جهت نیست و نباید بود این را برای آسان کرده نشان داده ایم عمل و یکبار هم از این فیتیل
 یکبار مجذور عددی را که ریاضه بود از آن گرفته در شست ضرب کنند و یکی را با حاصل ضرب جمع کرده که بعد از آن با دیگر که است و مجذور
 گرفته در شست ضرب کنند این حاصل ضرب این که بعد از آن مجذور این مجذور را که یکبار هم از آن یکبار جمع کرده کی
 را از نقصان کنیم با دیگر کی را که مجذور این را از آن یکبار نقصان کرده کی را از باقی نقصان کنند این عمل نیز مجذور عدد
 مضرب معلوم شود مثلاً عدد مضرب نصف کی مجذور او کی مجذور کی در تحت او شانزده بر بصورت این و این را
 در شست ضرب کردیم حاصل ضرب شست در تحت او شانزده شد بر مقتضای قواعدی که ذکر شود که شد کی در تحت او و شد
 کی را با این جمع کردیم شست در تحت او و شد این نگاه شدیم با دیگر همان عدد مضرب آن اگر نصف کی است که
 گرفتیم کی در تحت او شست شد این را در شست ضرب کردیم شست در تحت او شست شد بر مقتضای قواعدی که ذکر کردیم
 تحت او کی شد این نیز نگاه شدیم بعد از آن عدد اول را که سه در تحت او است مجذور گرفتیم ۹ در تحت او چار شد و عدد
 ثانی که کی در تحت او کی است نیز مجذورش گرفتیم همان کی در تحت او کی شد یکبار این مجذور مجذور را جمع کردیم سیزده در
 تحت او چار شد کی را از این مجموع کم کردیم نه در تحت او چار شد با دیگر مجذور ثانی را که کی در تحت او است و مجذور
 نه در تحت او چار است نقصان کردیم پنج در تحت او چار شد کی را از این نقصان کردم برع کی در تحت او چار شد این مجذور
 عدد مضرب است هرگاه مثل این عمل کنند انواع مجذورات معلوم شود هر که حساب چهار کی و هفت هجده بر روی است
 نوع دیگر هم از این حساب عتبار باقی است که بعضی عددی را که مجذور او را با دیگری از جای او را

و عددی ضرب کرده نام مضروب فی میان که حاصل ضرب نامده مضروب کرد بازاری نقصان که اینجی بعد از جمع ناقصان
حاصل شده است آنرا از طریق طریقی نوشتن آن عدد میان آن که مضروب فی مکرر آن تخصیص کرده بمقدور آنکه هر یک از اجمال
جمع یا باقی نقصان که ظاهر کرده بود جمع کرده جذرش بگیرد بعد از آن نصف مضروب فی مکرر را با بعد از جمع کند اگر
سالم نقصان کرده باشد و نقصان کند اگر اوجه کرده است بعد از آن مجموع یا باقی را را بخوبی بگیرد و بعد از آن عدد
خواهد بود مثلاً یک بسیار بر آب نشسته بود و حاصل ضرب جذران و نصف هفت از میان یکسان جدا شد و در
صورت آن بود و دو کنگ بسیار آب نشسته اند و اگر خواهیم که بدانیم که آن یک کنگ هر چند بود و طریقی است که بنویسیم مضروب
فی مکرر باقی نصف مضروب فی مکرر بمقدور آن باشد و بعد از آن جمع کرده و با او که باقیست شمار و یکم صدم
از شتا و یک جذرش ربع بعد از آن نصف مضروب فی مکرر را که ربع هفت بود و این جذرش گردیم ربع شانزده شد و بعد از
این گردیم حاصل شانزده شد پس مجموع آن یکسان شانزده باشد این شال نقصان است و شال بیست است که در این
عددی را بدو کنیم اگر جذران عدد و دوازده ضرب کنیم و حاصل ضرب را با آن عدد جمع کنیم که از دویست و چهل شود و نیم مضروب
فی مکرر و عدد معلوم ۴۴ مضروب فی مکرر تخصیص کردیم چنین ۹ مضروب در شش گردیم ربع هشتاد و یک که چنین بود
را با آن دویست و چهل جمع کردیم ربع پنجاه و یک بعد از آن صورت ۴۴ بعد از آن از جذران که نصف بود
و یک است چنین ۴۴ نصف که نصف مضروب فی مکرر نقصان کردیم نصف شصت و دو باقی ماند که سی و یک است
مقدور اگر گفته ۴۴ شد پس عدد مضروب نصف شصت و یک باشد تا اینجا مثال آن بود که حاصل جذر عدد و با او جمع یا
نقصان بگیرد و اگر کسری اگر سودا عدد و ازین برای جمع یا از وی نقصان کنند برین تقدیر یا فتنه عدد و چنان است
که کسیر کو بیایکی جمع کنند اگر سال با عدد مضروب کرده است یا از وی نقصان نمایند اگر از آن عدد نقصان کرده است
بعد از جمع یا نقصان حاصل شده باقی و مضروب فی مکرر برین حاصل جمع یا باقی منتت کرده هر چه از اجمال ذکر کرده باشد یا
خارج منتت بکنند مثلاً دجای یک بسیار نشسته بود و بعد از آن مضروب جذرش در و حاصل شود و بیست و پنج عرض مان مسدود
پرده و فتنه در شش مجموع بیست و یک و دیگر فتنه در شش یک بیست و یک خود اندر اگر خواهیم که بدانیم که آن چند بود و نیم مضروب
۴۰ باقی ۴۰ عدد مقصود که شش است او را از وی نقصان کردیم ۴۰ مضروب فلیه را که ده است بدوی منتت کردیم
خارج منتت سه شد و مضروب فی مکرر شد باقی را که ۴۰ است نیز به منتت کردیم خارج منتت سه جل منتت شد
طریقی که در علوم عمل کردیم و منتتیم که مجموع یکسان یک عدد و چهل و دوازده مثال دیگر میان این
و کرن جانت بعد از این از برای که یک بار بدست گرفته نصف آن تیرهای کرن که بیست و اندر
سود و دو حاصل ضرب جذر چهار اسپان کرن را پی کرد باقی ده ماند شش تیر از آن شخصی که پیش را با که شش
بود و دو به تیر هر چه کرن یک تیر سر کرن بر زمین انداخت اگر خواهیم که بدانیم مجموع آن تیرا چند بود و نیم
مضروب فی مکرر باقی ده که مقصود که نصف یکی است این را از وی نقصان کردیم همان نصف یکی باقی ماند بعد از آن مضروب
فی مکرر برین منتت کردیم خارج منتت شده و باقی را بر وی منتت کردیم خارج منتت شد و عمل مذکور کردیم معلوم شد که مقصود

چنانچه در حیات است یا نیست بر عیار چنانچه در حساب مذکور را عکس کنند آنچه بران است و را آنچه فرض کنند و آنچه
است و در میان اعتبار نماید پس اول بهل را در پیمان ضرب کنند و بر آنچه است متناهی قسمت بجهل اجماع باشد مثلاً اگر زن
شانزده ساله را بی و دوازده نفری بایند زن است سال چند یا چند و اگر گاو یک دو سال بار کرده باشد بچهار زن یک یا چند گاو یک
سختی سالان کرده باشد بچند یا چند نوشته اول پیمان که شانزده است بعد از آن بهل که می خواست بعد از آن اجماع که در بیت است
پیمان بهل اجماع سی و دو را در شانزده ضرب کردیم و باقی صد و دوازده سطرین را بر بیت قسمت کردیم خارج
قسمت است پنج و سه شش شد پس زن است ساله بیست و پنج اشرافی در شش اشرافی بایند
در مثال ثانی دو را در چهار ضرب کرده بر شش قسمت کنند پس گاو یک که شش سال بار کرده باشد بچهار زن یک یا چند
مثال دیگر زری که ده عیار دارد و یک نشک یک گد بانگ می بایند و اگر پانزده عیار داشته باشد یک یا چند
گد بانگ بایند نوشته اول پیمان که ده است بعد از آن بهل که یک است بعد از آن اجماع که پانزده است بر بیت
۱۵۱۱۰ ده را در یک ضرب کردیم همان ده شد بر پانزده قسمت کردیم خارج قسمت یا نوزده و نیم صد از ده
مثال دیگر بنشیند که در می هفت اذ یک شالی که بعد صد طرف از آن بی و نیم که بر طرفی که پنج اذ یک که بعد بر بی و نیم
بچند بنویسیم پیمان هفت و بهل صد و اجماع پنج بدین صورت ۱۰۰۰۰ صد را در هفت ضرب کردیم هفت صد بیست و هفت
کردیم هفت قسمت یکصد و بهل شد ۱۳۹۳۹۳۹ در بیان حساب پنجاه و شش بدان که در حساب یک
چیز باشد و همچنین در حساب که در می هفت چیز باشد یا چیز رمی که در تحت پیمان است در تحت اجماع بر زود قی که در تحت
اجماع است در تحت پیمان زیاده و همچنین مخیر که سر یک از پیمان و اجماع را با یک دیگر عمل کنند بعد از آن تمام اجماع را در اجماع
کنند و اقامه پیمان را در پیمان ضرب نمایند هر چه زیاده باشد او را بر قسمت کنند خارج قسمت پیمان اجماع خواهد بود مثلاً اگر در
مای هفت صد و بیست و پنج و سه و دو قرار داده باشد و زود ده ماه پس شانزده روپیه سود آید و اگر بر قرار داده و یک
شانزده روپیه و بیست و پنج و سه روپیه یافته باشد سود چند ماه یافته باشد و هم قرار داده اند اگر در زود ده ماه روپیه یافته باشد
بی و چند روپیه یافته باشد نوشته اول پیمان یک ماه و صد روپیه و پنج روپیه که سود است بعد از آن اجماع که دوازده ماه شانزده
روپیه در تحت او صفر بدین صورت پیمان اجماع
صد روپیم بدین صورت پیمان اجماع
یکصد و نود و دوشده
نیم صد و بیست و هشت
ضرب کردیم همان صد
از پیمان او را بر پیمان
بر قرار داده و کو را بنقدار باشد بر ضرب که بود که در بی و بیست و پنج روپیه بدین صورت هم نویسند یعنی اجماع هفت و بیست و پنج مثال
صورت دیگر که در بیست و پنج روپیه سود معلوم است اول پیمان یک ماه و صد روپیه و پنج روپیه که سود است بعد از آن اجماع که پانزده ماه

۱۲	۱
۱۳	۱۰۰
۵۲	۵

۱۲	۱
۱۴	۱۰۰
۵	۰

•	1
14	100
24	0

چهل بهشتیخ سخواست برینج رت
درخت صدکت درزیر شازده بوم سنج
ایچسا | پیران | دیران

پیران	پیران
۰	۱
۱۶	۱۰۰
۱۸	۲۸

	۱	۰
۱۰۰	۱۹	
۳۸	۱۸	۵

چهارم شد بعد از آن صدر او چهل و نوبت ضرب کردیم چهار بار پشت صد شد این را که
 فریاد است بر جای صد گوید که گشت منت کردیم حال شصت دوازده اند پس حکوم شد
 که ده دوازده پیشا حکوم رت سه مهر که غده راه و متغیر بود معلوم است که

معلوم نیست که چند روز پس است اول ربان را که در کور شد نوشته می باشد از آن و از زوجه خمس چنان شست را که سودت را درم رویم

بنحیوت اجیا پرمان

۱	۱۲
۱۰۰	۰
۵	۲۵

عبدالرحمان جوان طریق مکران اعلیٰ کردیم معلوم شد کہ عدد روپیہ ہا ستر و دو وجود
مثلاً ایک اجڑا حساب پنچراش تھو روپا مہی و ثلث ماہ کہ چلید و زبانش
پس صدر روپیہ پنچ روپیہ جنس روپیہ قرار داد باشند و رساہ و جنس ماہ کہ مجموعہ نمودش
روز باشند پس محضت و دو نیم روپیہ چاہید نو تہم پرمان چاہا را بدین صورت

۱۲	۱
۰	۱۰۰
۲۵	۵

اچیا پران بر بقضای قاعده مذکور رقم تحت پران را در تحت اچیا آوریم و مخارج پران را با

۱۰۰	۱۲۵	محلج اسپا بل کردیم اسپیل	۵	۱۲
۵۶	۲	برویم بعد از آن ارقام پیران ۱۰	۵	۱۲
		در ارقام اسپا ضرب کردیم پس	۵	۱۲

14	6
20	10
24	0

محلجہ چھپا بدل کر دیم چھپیل	۱۶	۵
بر دیم سبزان ارقام پران ۱۶	۱۲۵	۱۰۰
در ارقام چھپا ضرب کر دیم پس	۲	۵۶

مشال بهفت را نش که در آنجا بهفت چیز باشد که به هم مثلها جا درست است این یعنی اعلی که طول او شش و شش و دو فاهست و شش گز از او صد و شش کی از نو و چاروی از دیگر است از آنجا جن که طول او سه نیم و شش و عرض

اولیم دست پنجمین چار و پنجه توان یافت نو ششم بریان و هجیار ابدین صورت
که گفته شد در محتضانی بر یک از بریان و هجیار از حرکت دیگر آوریم و از تمام هر یک
خودش ضرب کردیم و عدد را در عدد ناقص قسمت کردیم خارج قسمت برابر آنکه نصف
نه کاهنی یک بر آنکاشش و ثلث دو مثال حساب نه را نش

۱	۴
۳	۱
۵	۱
۱۰۰	۴

و همان طریق را در ارقام
درم چار و پنجه
که در خانه پنجمین
نویسند بر آن

4	1
1	2
1	3
2	10

او نیم دست پنجمین چادر بچند توان یافت نو ششم بران و هپیار ابدین صورت
که گفته شد رقم محتافی بر یک از بران و هپیار از حرکت دیگر آوریم و این رقم هر یک
خودش ضرب کردیم عدد در آمد بر عدد ناقص منت که دوم خارج منت بر آن عدد صفر
نه کاهنی یک بر آن کاشش و ثلث دو مثال حساب نه را نش

باشد مثلاً جوی نیست که طول او چهارده دست و عرض او شانزده باشد و عمق او ده باشد
صد شش از دو جوی دیگر است که طول او شش دست و عرض او دوازده باشد و عمق او ده باشد

توان یافت خوشتر بریان و اچیا را بدینصورت	پریان	اچیا
نخست یک اودیم از خام بریک سازد از خام خوش	۱۴	۹
قسمت کرد و خارج قسمت سازد و شک و شک و شک	۱۶	۱۲
	۱۳	۱۰
	۱۴	۱۴

و همان دو سوسانین رقم تحت هر یک و

ضرب کرده عدد را در اربعه و ناقص

عوض از بدینصورت $\frac{1}{4}$ اشتغال حساب

چرمان اچیا	
۱۴	۹
۱۶	۱۲
۱۳	۱۰
۳۰	۱۴

حاصل ضرب پران که یکی است در عدد صد شد و حاصل ضرب اینها که ۲۲ است در پنج ۱۱۰ باشد شصت را بر صدمت کرد و بیاض
 شصت جنس شد اینچنین که بعد از آن عدد مقرر من را که یکی است با اوج کردیم شصت شصت اینچنین ۵۰ بعد از آن هزار
 را که عدد مظهر است در یکی که حکم عدد مقرر در ضرب کردیم هزار شد هزار را صدمت کردیم بر جنس شصت خارج صدمت شصت
 پنج شد که اصل مایه است و این را از هزار نقصان کردیم پنج بماند مقدار سود است **طریق دیگر در محاسب آنست که**
 مدت پران را در پرمان ضرب کنند و سود را در مدتی که گذشته است ضرب کنند حاصل ضرب اول را بر حاصل ضرب ثانی صدمت
 کنند خارج صدمت اگر چند عدد باشد یکبار جدا جدا ثبت کنند و بار دیگر جمع کرده یکی ثبت نمایند آنکه جدا جدا بنهاده اند و از آنجا
 مبلغ ضرب کنند حاصل ضرب هر یکی را بر آن عدد که جمع کرده ثبت نموده اند صدمت کنند هر چه خارج صدمت شود حصه مجموع
 مبلغ باشد مثلاً شخصی در ماهی پس صدر روپیه پنجاه و سود قرار داده است و دیگری سه روپیه و دیگری چهار روپیه آنکه
 پنجاه روپیه قرار داده بروی هفت ماه گذشته است و بران که سه روپیه قرار داده است ده ماه گذشته و بر آنکه چهار
 روپیه قرار داده چشماه گذشته است هر سه فرد چهار روپیه داده اند خواستیم که حصه هر یک جدا جدا بدانیم
 روشیست بدینصورت

۵	۱	۱۰	۱	۷	۱
۱۰۰		۱۰۰		۱۰۰	
۲		۳		۵	

در پرمان که صد است ضرب کردیم حاصل ضرب دیگر
 گذشته ضرب کردیم در صورت اول ۵۰ در ضرب کردیم
 پرمان است نهادیم در صورت دوم سه را در ضرب کردیم
 چهار را در پنج ضرب کردیم بماند اینها را نیز در ضرب کردیم

بعد از آن هر یک را از صدر بر عددی که زیر است صدمت کردیم خارج صدمت در اول شده
 و در دوم شده ۵ و در سوم ۵ این هر سه را جمع کردیم بر مقتضای قاعده جمع کسوف
 است و یک کسوف شد از دو است و سی و پنج ۵۳ بعد از آن هر یک از آن سفار صدمت را
 در مجموع مبلغ که ۹۴ است ضرب کردیم و بر مجموع بر شصت کردیم خارج صدمت در اول ۲۲

۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰
۲۰	۳۰	۲۵

آمد و در دوم ۲۸ و در سوم ۲۲ در اینجا مایه و سود و مصلحت اند اگر خواستند که هر یک از مایه و سود را از دیگری جدا سازند
 موافق قاعده حساب پنج روش عمل کنند مقدار مایه و سود از هم جدا شود بر مقتضای قاعده مذکور در صورت ثبت چهار روپیه
 و عشر دو روپیه سود و دانی مایه و برین قیاس صورت دوم و سوم **طریق دیگر در محاسب آنست که یکی**
 از اعداد مختلف را در مجموع مبلغ ضرب کرده حاصل ضرب را بر جمع آن اعداد مختلف صدمت کنند هر چه خارج صدمت
 شود حصه هر یک باشد مثلاً شخصی پنجاه و یک روپیه دارد و شخصی دیگر شصت و هشت و دیگری
 هشتاد و پنج هر سه با هم شریک شدند و تجارت کردند بعد از مدتی سه صدر روپیه شد اکنون هر یکی
 می خواهد که حصه خود را جدا کرده بگیرد و طریق جدا کردن حصه هر یک آنست که هر یک از آن
 اعداد مختلف را بنویسند بدینصورت ۹۱۵۱ ۸۵ و هر یکی را از آن در ۳۳ که مجموع مایه هر سه جمع مقدار

نقصت است ضرب کنند پس حاصل ضرب ۵ و ۳۰۰ پانزده هزار و سصد شد تا حاصل ضرب ۶ و ۳۰۰ بیست هزار و چهارصد و حاصل ضرب ۸ و ۳۰۰ بیست و پنج هزار و پانصد و مجموع آن اعداد و دولت و چهار هر یک از حاصل ضربها برین دولت و چهار قسمت کردیم خارج قسمت در صورت پنجاه و یک ۵۴ و در صورت ۶۸ و در صورت ۸۵ و در صورت ۱۰۲ آمد در اینجا مایه و سود مختلط است اگر خواهند که از یکدیگر جدا کنند در صورت اول پنجاه و یک را از هفتاد و پنج و در صورت ۶۸ را از صد و در صورت سوم هشتاد و پنج را از صد و بیست و پنج نقصان کنند هر چه باقی ماند سود بود و اینجا پنجاه و یک ۱۲ و ۱۲ و بیست و ۱۲ و از هشتاد و پنج هم بعد نقصان باقی ماند هر سه باقی را جمع کردیم نمود و شش شد پس جمع هر سه مایه دولت و چهار و جمع هر سه سود نمود و شش شد طریق دیگر در تحسین است که یکی از کسور را بر مجموع قسمت کرد و مخففه مجموع هر یکی را قسمت کنند در حساب پر شدن حوض مثلاً حوضی است که از چهار جانب در وی آب می آید راه اقل آن چنان است که اگر آن راه را تنها بگذرانند در تمام روز پر شود و راه دوم آن چنان است که اگر آن را تنها بگذرانند در غیر روز پر شود و راه سوم آنچنان است که اگر آن را تنها بگذرانند در ثلث روز پر شود و راه چهارم آنچنان است که اگر آن را تنها بگذرانند در سدس روز پر شود و اگر چهار راه را یکی بگذرانند در یک مقدار روز پر شود و نیز در صورت بر تقصص قاعده مذکور در قسمت کسور بدین صورت

۱	۱	۱	۱
۱	۲	۳	۴
۱	۲	۳	۴
۱	۲	۳	۴

خارج قسمت اندجیم ۱۲ شد بعد از آن بر ۱۲ یکی را یک روز کینچ گهری است پر شود و در بیان بعضی چون خواهند که هر یک از این مثل نصف یا ثلث یا دهم از اجناس مختلف بخزند قیمت هر یک از آن اجناس را در مقدار حصص ضرب کرده بر هر یک از اطاکن اجناس قسمت کنند و هر یک از این خارج قسمت را با یکبار جدا جدا بنهند و یکبار جمع کرده در جابجای نمایند و خارج قسمت را در مجموع بین که دارد ضرب کرده حاصل را بر مجموع خارج قسمت با قسمت کنند هر خارج قسمت قیمت هر حصه باشد بعد از آن هر یک از ارقام دیگر را که بخزند در مجموع مبلغ ضرب کرده بر مجموع خارج قسمت با قسمت کنند هر خارج وزن هر حصه باشد مثلاً در بازار یک درم سه و نیم سیر برنج می یابند و یک درم بیست سیر شش شخص ۳۰ کاهنی به بقال داد و گفت دو حصه از برنج و یک حصه از ماش زد و حساب کرده بمن ده که هر ارباب من بیرون طریق این حساب است که بپسند

بیدین	۱	۱	صورت
	۶	۶	
	۲	۱	

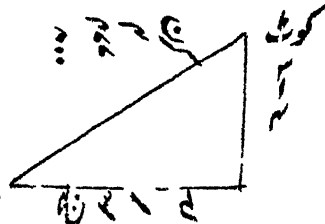
یکی که در اول سطر اول نوشته شده است قیمت برنج است و نصف قیمت که در پایان یکی نوشته آمد وزن برنج است و که در پایان هر سطر اول است و یکی که در اول سطر دوم نوشته آمد قیمت ماش است و بیست که در پایان او است و وزن ماش در هم آخره مطلوب قیمت هر یک را که یک است در حصه ها که سطر اول دو است و در ثانی یکی ضرب کردیم و حاصل هر یک از این دو ضرب را بر وزن هر یک قسمت کردیم خارج قسمت در اول سبع چهار و در ثانی شش یکی آمد این سه دو خارج قسمت را جدا جدا

که عیار آن ۱۱ است و شش مائده که عیار آن معلوم نیست و بعد از گذاختن این هر سه ریزه دوازده عیار شد اگر خواهم که
عیار آن ریزه که شش مائده است برانیم نیمی برنج شود ۱۱ و دوازده را که عیار مجموع است بعد از گذاختن ضرب کردیم
۱۱ که مجموع اوزان ریزه است و نمود و شد که این را در جای ثبت کردیم بدین صورت ۱۹۲ بعد از آن اوزان را در
ضرب کردیم ۸ شد ۱۱ را در ضرب کردیم ۲ شد حاصل این هر دو ضرب را جمع کردیم ۲۰۲ شد و این را از جمع اول که
صد و نمود و بود نقصان کردیم نمود و بقیما ۱۰ را بر شش که وزن ریزه غیر معلوم العیار است قسمت کردیم خارج قسمت
پانزده آمد پس معلوم شد که عیار آن ریزه ۱۵ است اما این عمل در جای بود که در آن وزن یک ریزه معلوم است و عیار معلوم
نیست و در عیار معلوم باشد وزن معلوم نیست طریق دانستن این چنانست که عیار مجموع را که بعد از گذاختن آمده است در مجموع
اوزان ضرب کنند برستو طریق اول بعد از آن وزن هر کدام را معلوم است در عیار او ضرب کردیم مجموع این حاصل ضرب را
از حاصل ضرب اول نقصان کنند آنچه بقیما نماند و بر تفاوتی که سایر العیارین است یعنی عیار یک بعد از گذاختن آمده و عیار
آن ریزه بر معلوم وزن قسمت کنند خارج قسمت وزن آن ریزه باشد مثلاً ما شش مائده است که عیار او ۱۰ است و یک مائده است
که عیار او ۸ است و ریزه دیگر است که عیار او ۱۰ است آنچه وزن او معلوم نیست و عیار مجموع بعد از گذاختن دوازده آمده است
که خواهم که وزن آن ریزه معلوم کنیم نو نیم برنج شود ۱۲ و ۱۲ عیار مجموع را که ۱۲ است در جای که جمع اوزان
معلوم ریزه است ضرب کردیم ۸ شد بعد از آن ۱۰ را در ۱۰ ضرب کردیم و مجموع حاصل هر دو ضرب را
که ۲۸ است از ۸۸ نقصان کردیم باقی ۶۰ ماند چهار را بر تفاوت ۱۲ و ۱۶ که ۱۴ است قسمت کردیم خارج
یکی آمد معلوم شد که وزن آن ریزه یک مائده باشد **نوع دیگر هم ازین حساب** هرگاه شخصی دو سه ریزه
دارد مختلف العیار والا اوزان اما عیار هر یک معلوم و وزن غیر معلوم است و آنچه ریزه یا را یکی کرده گذشت و عیار دیگر کمتر
آن عیار های که هر یک آن ریزه است طریق دانستن وزن هر یک از آن ریزه آنست که عیار آن که بعد از گذاختن
آمده است از عیار آن که از میان آن عیار با بیشتر است نقصان کنند و عیار یک میان آن عیار با کمتر است ازین
عیارها و نقصان کنند بعد از آن عدد فرض کنند و بر یکی ازین باقی را در وی ضرب کنند هر حاصل ضرب که
بیشتر است وزن آن ریزه باشد که عیار او کمتر است و آنچه کمتر بود وزن ریزه بود که عیار او بیشتر است مثلاً ریزه یک است که
عیار او ۱۲ است و ریزه دیگر است که عیار او ۱۰ است بعد از گذاختن هر دو ۱۲ عیار آن دو سیستم برانیم که وزن هر یک ازین دو ریزه چه
باشد دوازده را از آن که کردیم باقی ۱۰ ماند و ۱۲ را از ۲ کردیم باقی ۲ ماند بعد از آن عدد فرض کردیم و آن ۱۲ است چهار را
در ۲ ضرب کردیم شد ۸ را در ضرب کردیم ۲ شد پس آنکه عیار او ۱۰ است وزن این هشت خواهد بود و در یک عیار او ۱۲
وزن او چهار خواهد بود ۹۹ و **ربیان پیدا کردن عدد از اختلاف جنس مختلف** هرگاه خواهیم که جنس
مختلف را یکی کنند تا صورتی از اجتماع آنها پیدا شود طریق غلط چنانست که آنچه جنس را یکی بترتیب بنویسد و فوق آن هر جنس
را از بنی تا آخر به یکس ترتیب اول نیز نویسد بعد از آن رقم اول بر رقم محاذی او از سطر ثانی قسمت کنند خارج قسمت
ستده این جنس باشد باز این خارج را در رقم دوم از سطر اول ضرب کرده حاصل ضرب را بر رقمی که محاذی است از سطر

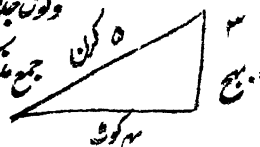
مجزوات ۵۲۸ به خصوص که تمام در ضرب کردیم ۸۰ شد و یکی را بجمع کردیم ۱۰۰ شد و بر سه قسمت کردیم خارج قسمت را که ۴
 و کسری است و ۴ که ۳ قسمت ضرب کردیم ۵۲۸ شد این جمع مجزوات است و در جمع کعبه ۴ را در ۴ ضرب کردیم
 ۲۰۴ شد بعد مگر اگر روز اول چیزی می داد بعد از آن یک سوخت تا چند روز بر روز عددی بخورده و مضاعف و
 شناختن جمع آن عدد و چنان است که از عدد مجموع ایام می رسد که چند روز از آن مقدار را بگذرانند و باقی ضرب کرده حاصل
 ضرب با آنچه در روز اول داده است جمع کنند که حاصل دیگر است که داده است اگر حاصل در آخر را با اول
 جمع کنند نصف آن گویند حاصل روز میانه باشند و اگر حاصل روز میانه را با اول
 یا ضرب کنند حاصل مجموع ایام باشد مثلاً شوال ۴ درم داد و روز دیگر در میان او که در میان پنج یا چهار روز
 اگر خواهیم که بدین مجموع این عطیه چند روز عطا می شود اول یا روز نهم و عدد ایام ها اکنون از ۴ که آن نصف
 کردیم ۲ ماند که اگر عدد زیاد است و در ضرب کردیم ۲ شد بعد از آن ۴ را که عطیه روز اول است با او جمع کردیم
 خدا این حاصل ضرب در آخر است باز ۴ را با ۲ جمع کردیم ۶ شد تصنیف کردیم ۴ ماند این حاصل و زیاده است
 در ۴ را در ۴ که عدد ایام است ضرب کردیم ۵۸ شد این مجموع حاصل تمام ایام باشد **مثال** و مگر
 شخصی شخصی موراول ۴ درم داد و روز دوم ۴ درم بری زیادت کرد تا غایت هشت روز اگر خواهیم بدین عطا
 روز میانه و روز آخر مجموع عطای هشت را چه قدر است بنویس روز اول ۴ عطای زاده ۴ عدد ایام ۴ هر یک را قاعده
 عطای روز میانه نصف هشت باشد و عطای روز آخر ۴ و محال یکصد نمود و شش نوع دیگر اگر مقدار
 در زیاد مجموع مال و باشد مثلاً ۴ ایام نیز معلوم بود اما مقدار پنج روز اول داده است معلومیت طریق معلوم
 اگر این او چنان است که مجموع مال را بر عدد ایام قسمت کرده خارج قسمت را با جای ثبت نماید و از عدد ایام می رانند
 که در ۴ که عدد زاده او باقی ضرب سازند و حاصل ضرب را از خارج قسمت که ثبت نموده شده است کم کنند بقیه
 همان مقدار است که روز اول داده است مثلاً سید ایام که عدد ایام هفت است و عدد زاده مجموع مال یکصد و پنج
 می و ایام ۴ در ۴ میان مال روز اول چه مقدار است اگر خواهیم بدین نویسیم روز اول ۴ عدد زاده ۴ و ایام ۴ و
 مجموع مال ۱۰۰ که یکصد و پنج را بر ۴ قسمت کردیم و خارج قسمت ۵۸ شد و از هفت می کم
 کردیم شش باقی ماند و ۲ که ۲ ضرب کردیم ۴ شد این که را از ۵۸ بکسر کردیم شش ماند پس عطای روز اول
 شش خواهد بود و اگر مقدار حاصل روز اول و در مجموع مانده ۴ ایام معلوم باشد غیر عدد زاده مقدار او
 معلوم نیست حین نوشتن از چنان است که مجموع حاصل را بگذرانند و قسمت کنند و از خارج قسمت
 حاصل روز اول را کم کرده باقی را از جای ثبت کنند از حاصل روز آخری را کم کرده تصنیف کنند بعد از آن باقی را
 که قسمت است بر ۴ قسمت کنند خارج قسمت مقدار زاده خواهد بود مثلاً ۴ را بر ۴ که روز اول و چون راه رفت
 در روز شنبه و چون رفت بعد روز اول بقیه را داده است معلوم نیست اگر خواهیم بدین نویسیم روز اول و چون

[illegible]

و اگر آن منسوب باشد و جواب که مقدار هیچ معلوم کنند مجذور هر یکی از کوٹ و کرن بگیرند بجز آن تفاوت یکی را از دیگری که از مجذور
 از آن بگیرند همان مقدار هیچ خواهد بود و اگر خواهم که جمع تفاوت مذکورین را معلوم کنند بدان طریق مذکور بلکه بوجهی دیگر پس
 در صورت اول که معرفت آن بقصد معرفت تفاوت است به کوٹ و کرن آید و نسبت در او را بدست آورده نسبت کنند بعد از آن
 هیچ و کوٹ را در یکدیگر ضرب کنند و حاصل ضرب را تقصیف کرده و با مجذور تفاوت مذکور جمع کنند مساوی حاصل جمع که
 به عمل آن حاصل می شود باین عمل نیز حاصل شود و در صورت دوم که معرفت کوٹ مقصود است هیچ و کرن را گرفتند
 با هم جمع نمایند در تفاوت یکی از دیگری ضرب کنند به چه تفاوت مجذور یکی از دیگری در عمل اول میشود مقدار این
 تفاوت ثانیه را آن باشد و در صورت سوم که مقصود معرفت هیچ است نیز به همین طریق عمل کنند که مقدار تفاوت حاصل شود مثلاً
 کشی است که کوٹ او چهار طاب و هیچ سه طاب است اگر آن طاب باشد طریق دانستن او چنان است که بنویسیم بدین صورت
 کوٹ او چهار است مجذور او شانزده و هیچ او سه است مجذور او نه و هر دو را جمع کردیم
 ۲۵ شد و جذر ۲۵ است پس مقدار کرن ۵ باشد این عمل اول شد و اجلی عمل
 ثانی چنان است که بداند که تفاوت کوٹ و هیچ یکی است و مجذور یکی همان است این را
 در جای ثبت کردیم بعد از آن چهار را در سه ضرب کردیم دوازده شد و از ده که از تقصیف
 کردیم ۲ شد و با یکی جمع ساختیم ۵ است و جذر ۵ هیچ است و اگر کرن و هیچ معلوم باشد
 و کوٹ کرن را که ۵ است مجذور هر یک ۲۵ است و هیچ که سه است مجذور او نه و تفاوت میان ۲۵ و ۹ و جذر او ۴ پس
 معلوم شد که مقدار کوٹ ۴ است بر همین قیاس تحقیق مقدار هر یکی را به هیچ و کوٹ و کرن باید کرد مثلاً و دیگر
 به هیچ سه طاب است درج یکی و بر همین مقدار کوٹ است اگر خواهم بدانیم که کرن چه مقدار است بنویسیم بدین صورت
 بر یکم قاعده مذکور کرن چهار طاب و هشت صدم عدد از چهار صدم و هشتاد و
 هفت بدین صورت بنویسیم بر همین قیاس در همه جا عمل باید که ضابطه دانستن
 گشت هرگاه به هیچ را مقداری معین فرض کنند و خواهند که کوٹ و کرن انواع مختلفه معلوم
 طریق معرفت آنچنان است که عددی فرض کنند و آن را تقصیف کرده و به هیچ ضرب کنند
 بعد از آن مجذور آن عدد گرفته یکی را از آن کم کنند و حاصل ضرب ابرین باقی قسمت کنند خارج قسمت مقدار کوٹ باشد بعد از آن
 کوٹ را در آن عدد مضروب ضرب کرده به هیچ را حاصل ضرب کم کنند آنچه باقی ماند مقدار کرن خواهد بود و دیگر آنکه هیچ را
 مستداری معین فرض کرده مجذورش بگیرند بعد از آن عددی دیگر فرض کرده مجذور آن را بر وی قسمت کنند
 خارج قسمت زده و جابجاست کرده یکجا عدد مضروب را با وی جمع کنند و از جای دیگر نقصان آن بعد از آن هر یک را از این جمع و
 باقی را تقصیف کنند تا مقدار کوٹ و کرن معلوم کرد و مثلاً به هیچ را دوازده طاب فرض کنند اگر خواهم که کوٹ و کرن را بدانیم چند بنویسیم
 است بنویسیم ۱۲ عدد مضروب ۱۴۴ و تقصیف کردیم ۱۲ شد و در سه ضرب کردیم ۳۶ شد بعد از آن مجذور ۳۶ است گرفته یکی را از آن
 نقصان کردیم باقی ۱۴۱ است بر ۱۲ قسمت کردیم خارج قسمت شانزده شد و از ده که از تقصیف



ضرب کردیم ۱۰ شد و بیج ۱۰ است از وی کم کردیم ۲ باقی ماند مقدار کرن خواهد شد و اگر عدد مفروض سه باشد بعد از برای عمل
 مذکور کوته باشد و کرن ۵۰ امثال **طریق دیگر** بیج را ۱۲ فرض کردیم و مجذور او یکصد و چهل و چهار و عدد مفروض
 ۲ یکصد و چهل و چهار را بر دو قسمت کردیم خارج قسمت هفتاد و دو باشد یکبار ۲ را از هفتاد و دو کم کردیم ۴۰ باقی ماند تخصیف کردیم
 سی و پنج شد این مقدار کوته شد بار دیگر دو را با هفتاد و دو جمع کردیم هفتاد و چهار شد تخصیف کردیم ۲۰ شد این مقدار کرن بود و بیج
 قیاس هر عدد که فرض کنند کوته کرن برانداخته آن خواهد بود مثلاً اگر کرن را مقدار زمین فرض کنند تا انواع بیج و کوته معلوم
 سازند طریق و السبق آنچنان است که کرن را تخصیف کرده در عدد مفروض ضرب کنند بعد از آن مجذور این عدد مفروض بکوت
 آورده یکی را با آن جمع کنند و حاصل ضرب مذکور را بر این جمع قسمت کنند خارج قسمت کوته باشد و این کوته را در عدد مفروض
 کرده کرن را از حاصل ضرب نقصان کنند هر چه باقی ماند مقدار بیج خواهد بود مثلاً کرن را ۵۰ تعیین کردیم اگر خواستیم که کوته بیج مقدار
 خواهد بود و بیج کم کرن ۵۰ عدد مفروض ۲ کرن را تخصیف کردیم یکصد و هفتاد شد بعد از آن مجذور ۲ که ۴ است کفریم یکی
 با آن جمع کردیم بیج شد یکصد و هفتاد و بیج قسمت کردیم خارج قسمت سی و چهار شد و این را تخصیف کردیم ۸۰ شد این مقدار کوته
 باشد بعد از آن این را در دو که عدد مفروض است ضرب کردیم حاصل ضرب یکصد و سی و شش شد و کرن را که شد و بیج است از دو
 کم کردیم ۵۰ ماند این مقدار بیج خواهد بود بر همین قیاس هر چه عدد فرض است برانداخته آن بیج و کوته خواهد آمد **طریق دیگر** اگر عدد مفروض
 را مجذور دیگر و یکی را با آن جمع کرده در جای شت کنند بعد از آن کرن را تخصیف کرده برین جمع شت قسمت کنند و خارج قسمت
 کرن کم کنند این مقدار کوته خواهد بود و اگر بیج خارج قسمت را در عدد مفروض ضرب کنند حاصل ضرب بیج شود مثلاً بیج فرض مذکور
 که ۵۰ کرن است و عدد مفروض ۲ باشد اجرای این طریق کوته ۱۵ و بیج ۴۰ خواهد بود بدانکه در کوته بیج با هم تفاوتی
 نیست مگر در نام یاد روقت حساب تعیین توان کرد و کرن در حقیقت بیج تفاوت نیست هر یکی را بهر نام میتوان خواند پس بیج
 و کرن و کوته و طریق اول کوته ۵۰ باشد و بیج ۴۰ و در طریق عکس آن آمد بدانکه کرن و عدد مفروض و بر دو طریق متحد است ضابطه
 اگر کوته و کرن بیج یکی از اینها باشد پس بیج باشد و کوته که سر را اکنون تعیین کنند و عدد را فرض کرده یکی را دیگری ضرب کنند و حاصل
 را تخصیف کنند این کوته باشد بعد از آن مجذور آن و عدد مفروض را گرفته تفاوت مجذور یکی ازین دو عدد را از مجذور عدد دیگر بکسرند این
 و مجذور بر دو آن عدد را جمع کنند این کرن بود مثلاً عدد مفروض یکی یک دوم دو در یکی ضرب کردیم همان دو شد و در تخصیف
 چهار شد و آن کوته است بعد از آن مجذور یکی همان کسرت و مجذور دو چهار است تفاوت یکی ۱۰ است این بیج باشد و آن ۲۰ و مجذور را جمع
 کردیم بیج شد این کرن است بنویسوت ضابطه هرگاه جمع کرن و کوته با هم معلوم باشد و بیج نیز معلوم باشد و خواهیم که مقدار کرن
 و کوته جدا جدا معلوم کنند **طریق آخر** است که جمع کرن و کوته را دو جا ثبت نمایند بعد از آن بیج را گرفته
 جمع مذکور ثبت کنند خارج قسمت را در یکی بر جمع مذکور زیاده کرده تخصیف کنند این مقدار کرن خواهد بود
 و جای دیگر از آن جمع کم کرده تخصیف کنند این مقدار کوته خواهد بود و متناهی است
 بر رازی سی و دو که ناگاه از میان شکست بطوریکه از بیج جدا شد و سر بر زمین رسید و از پای او تا جای که سر رسید و بیج
 شازده گز زمین است این شازده گز مقدار بیج است و آن سی و دو گز جمع کرن و کوته است و آنچه هتاده کوته است و آنچه هتاده



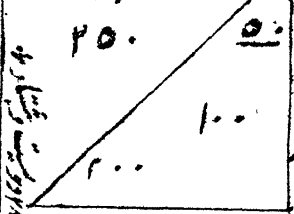
کرن است که خواهیم بر اینم که آن فی الجمله پنجم است و چند گز است و پنجم افتاده چند است بنویسم برین رت
مخبر در شانزده ساله که دو نوبت و بیجا و دشمن است برت او دریم بری و دو قسمت کرد و خارج
مشت بهشت آید یکبار بهشت را با همی و در حج کردیم چهل شد تصفیش کردیم اما این گرن شد و بار دیگر
بهشت را از بی و دو و نقصان کردیم هم اند تصفیش کردیم اما این گرن شد و بار دیگر
شد که بر سر دوازده گز کشته است که ایستاده است و نوبت گرفتار و ضابطه اگر جمع پنج

و گرن معلوم باشد و خوانند که مقدار هر یک را جدا جدا بنویسند و تقیض است که
مخبر که گوشت بگوید بر جمع مذکور قسمت نماید و خارج قسمت را از مقدار معلوم کنیم که کندیم بر و بقیه اند از آن ضعیف کنند آن مقدار
بسی باشد و اگر این پنج را از جمع مذکور کم کنند بر و بقیه مقدار گرن بود و مثلاً استونی بود و بزرگی نکرد و در میان او و در
ماری بود و بر طایفه نشسته نگاه دارجا استون نمی طایفه اسرافت آید اگر از میان استون مید و در قسمت کردار بر
طایفه از بالای استون پدیدار نیز جانب مویان و در طایفه ناز و راه گرفت اگر خواهیم بر اینم که چند گز گرفته است بنویسم
بر بنیاد و در طایفه مخبر و نیزه را که است بر و هم قسمت کردیم خارج قسمت که نامیم او را از هم کم کردیم و نامیم
باقی ماند
ه گرن
دوازده از هم کم کردیم و باقی ماند مقدار گرن است که از گوشت تا جای گز

گوشت پانجمین
است
مستقل نمی نماید و اگر درین بار و درین طایفه تفاوت میباشد و از آن ضابطه است ضابطه شخصی تفاوت گوشت
و گرن میان کرد و مقدار پنج ظاهر کرد و مقدار گرن گوشت بر سید طریق و این پنج است که ادلی مخبر و بگوید در
تفاوت گوشت که در خارج قسمت را در جاست کند و بقیه تفاوت را با جمع کرده تصفیش کند و آن گرن خواهد بود
و جای دیگر که در تصفیش کنند آن گوشت باشد مثلاً در میان حوض نهالی نیلوفری بود که مقدار غیرت از آب
کشیده بود و نگاه بادی بر و زید که مقدار و دست اهل شده در آب فرو رفت و آن چشم است اکنون می خواهیم
که بدانیم که چه مقدار از آن نهالی در آب پاشاده است که آن گوشت خارج آن نهالی تا ملا که در آب غرق شده و آن گرن
خواهد بود چند است نه مشتمل تفاوت گوشت و گرن که از آن کسر کشیده است تصفیش کردیم و در آن غرق شده است ۲ مخبر
۲ را که است بر نصف یکی قسمت کردیم خارج قسمت بر آمد این را در رد جاست کردیم که تفاوت مذکور تصفیش
تو اصد و جمع کردیم و جای دیگر که نقصان کردیم حاصل جمع ۴ آن تصفیش کردیم ۱۱ این پنج شد بقیه بعد از نقصان

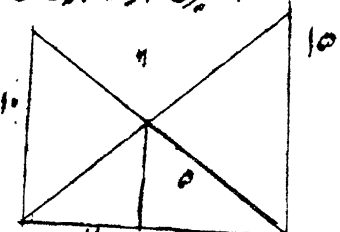
۱۱ آن تصفیش کردیم ۵ اشک این گوشت است و این مقدار جمع آن است بر بنیاد و در
ضابطه اگر جمع بعضی از گوشت معلوم باشد و بعضی از گوشت با گرن جمع شده
مقدار آن نقص و مقدار گرن بهیچ یکی معلوم نباشد طریق این است که آن چنان است که
مقدار معلوم گوشت را در دو ضرب کنند و این جمع نمایند بعد از آن پنج را در دست

معلوم کوٹ ضرب کرده بر جمع مذکور قسمت کنند خارج قسمت همان مقدار کوٹ باشد که معلوم است مثلاً در قسمت که در بالا
او صد گرام است و مسافت در دست که از آن درخت حوض نیست در بالای او درخت و دو بونیه بود یکی از آن دو بونیه
بالای بونیه آید در آن حوض نیست و دیگری هم از بالای او درخت حوض بود بدین عرض بود یعنی هر دو معابر آن حوض بود
اگر خواهم که بدانیم که چند حوض نهاده است بنویسیم مقدار معلوم کوٹ صد و بیست و دو است صدر او در ضرب کرده که معلوم بود
شد و دو سیست را با دو سیست جمع کردیم ۴۰۰ شد بعد از آن ۱۰ را در ۱۰ ضرب کردیم ۲۰۰۰ در چهار قسمت کردیم یعنی
قسمت آوردیم معلوم شد که از بالای او درخت پنجاه و گردیده است و بر مقتضای آقاعده که در سابق مذکور شد و
که سر او رسیده است تا آن حوض را دو سیست و پنجاه خواهد بود بر این صورت



معلوم باشد و در آن نیز معلوم بود و خواهند که مقدار بیست و کوٹ جدا جدا بنهند
طریق نخستین آنچنان است که بخیز در کران اگر نه تضعیف کنند و بخیز در جمع
کوٹ را نیز بگزینند از مضاعف بخیز در کران کم کنند که باقیانده جزو او را یکبار جمع بود
کوٹ که در تضعیف کنند آن هم خواهد بود و دیگر بجز آن تضعیف کنند آن کوٹ خواهد

بود و بجز بیست و کوٹ ۲۰ است و اگر آن یکبار بجز کوٹ بجز مقدار آن که خواهم که بنویسم هر کوٹ بیست و کوٹ ۲۰ است و اگر آن یکبار بجز
و در آن تضعیف کردیم باقیانده هفتاد و دو است شد ۵۲۹ را از روی کم کردیم چهل و نه باقیانده جزو او یکبار او را از ۲۳۳ که جمع
بیست و کوٹ است کم کردیم باقیانده ۲۴ تضعیف او کردیم ۵ شد این مقدار بیست و کوٹ را یکبار است و جمع کردیم سیست شد
تضعیف کردیم ۵ است این مقدار کوٹ ضابطه هر گاه در مثل جمع شود نوعی اگر آن هر دو قطع کند و خواهند که آن محل
تقاطع را بیست و کوٹ محاذی نقطه تقاطع است استدعا معلوم کنند طرقتش است کوٹ کی را و دیگری ضرب کرده حاصل ضرب
را بر جمع هر دو کوٹ قسمت کنند خارج قسمت مقدار اعتدال و دیگر باشد اگر خواهند معلوم کنند که هر طرقت موضع صولی خط
استدای چه مقدار بجز آنکه است عددی را فرض کنند و نام آن بیست و نه در هر یک از دو کوٹ را بجز او را ضابطه
را بر جمع هر دو کوٹ قسمت کنند خارج قسمت مقدار هر یک از طرفین باشد و جانب هر یک از آن دو کوٹ است و کوٹ که باقیانده
که جانب است یا او خواهد بود و آنکه است که برین قیاس است که باقیانده و مثلاً او نیست که یکی در گرام است و دیگری در گرام
طیابی است که بسیاری و دیگری است که در مثل تقاطع این دو طنب تا زمین چه مقدار است و اجابت هر یک چه مقدار
نیز بر این طریق است و آنرا یکبار بدین شکل



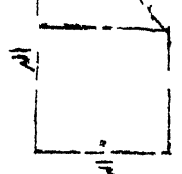
شش آمد این مقدار است و محل تقاطع تا زمین بعد از آن عدد پنج
فرض کردیم و اگر یک کوٹ است بیست و کوٹ ضرب کردیم حاصل ضرب بیست و کوٹ را
یک کوٹ دیگر است بیست و کوٹ ضرب کردیم حاصل ضرب ۵ شد بعد از آن ۲۰ را در
قسمت کردیم خارج قسمت ۲ آمد این مقدار زمین بجانب آن کوٹ
است که ده است و ۵ را بر ۲ قسمت کردیم خارج قسمت سه آمد این مقدار زمین بجانب آن کوٹ است که ده است

ضمایطه در راست کردن گشت هرگاه شخصی مقدار میرکی از اضلاع گشت را بیان کند طریق دانستن آن که گشت از مقدار اضلاع
 ممکن است یا نه صدق و ندرت آن شخص ظاهر شود و آن چنان است که بقدر هر ضلع بر بی یا کتا بگیرند گشت را کنند و بینند که درست می آید
 یا نه مثلاً شخصی آمده گفت که گشت ذوالربعه اضلاع است که یک ضلع آن دوازده است و دیگری شش و دیگری سه و دیگری
 دو و گشت مثلث که یک ضلع او ده است و یکی شش و دیگری سه معلوم شد که قول او نادر است زیرا که وجود ذوالربعه ضلع
 که بقا در اضلاع آن چنان باشد محال است و همچنین مثلث که اضلاع آن پنجین باشد ممکن نیست ضمایطه هرگاه گشت مثلث
 باشد بطریق مساحت او چنان است که دو ضلع او جمع کرده در تفاوت با این دو ضلع ضرب کنند حاصل ضرب را بر ضلع
 ثالث که آنرا بوم خوانند قسمت کرده خارج قسمت را یکبار با آن دو ضلع ثالث جمع کرده تصفیف کنند و بار دیگر که کرده تصفیف
 کنند و این سه دور را با آن ضلع خوانند را بر اباده زیاده خواهد بود و کم را کم بعد از آن مجدداً بر هر یکی از آن دو ضلع را با ده
 آن ضلع را بگیرند و تفاوتی که میان مجذور هر ضلع و مجذور اباده است ببرد آنرا در جز را و بگیرند و این مقدار گشت را میان ضلع مقابل
 نواهد بود این استدلال در ضلع ثالث ضرب کرده حاصل ضرب را تصفیف کنند این مقدار مساحت گشت مثلث باشد مثلاً گشت مثلثی است که
 که بوم چهارده و دو ضلع دیگر یکی سیزده دیگری پانزده اباده دو متداو و مقدار تمام گشت چه مقدار باشد بوضوح باز در

بسیزده جمع کردیم ۲۸ شد و او در ۲ که تفاوت با این ۱۵ و ۱۳ است ضرب استیلا کردیم
 حاصل ضرب ۵۶ شد و بر چهارده که بوم است قسمت کردیم خارج قسمت
 یا بار او را به سه جمع کردیم ۴ شد تصفیف کردیم ۱۲ ماند این اباده
 که ۱۵ است و بار دیگر ۴ را از ۴ کم کردیم ده باقی ماند تصفیف گرفتیم

این اباده ضلعی است که ۱۳ است بعد از آن مجدداً در پانزده و نه را گرفتیم مجذور اول دو است و بهت و پنج
 و مجذور دوم هشتاد و یک تفاوت صد و چهل و چهار جز را و دوازده این امتداد شد بر همین قیاس ضلع
 سیزده بعد از آن ۱۲ را در ۴ ضرب کردیم حاصل ضرب یکصد و شصت و هفت شد تصفیف کردیم ۸
 شد این مقدار مساحت آن گشت خواهد بود و ضمایطه دیگر در مساحت مثلث چنان است که بقا در جمع
 اضلاع را جمع کرده تصفیف کنند و در چهار جاشت نایند و مقدار هر یک را از آنجا که گشت بعد از آن سه
 و یکدیگر ضرب کرده جز حاصل ضرب را بگیرند که آن مقدار گشت خواهد بود این ضمایطه در مثلث بی تفاوت درست می آید
 و پارکوشه نیز جاری است اما آنکه تفاوتی میکنند مثلاً بوم چهارده دست است و ضلعی که مجازی بوم ۱۰ دست و ضلع

یکدیگر ۱۱ دست و دیگری ۱۳ اطل او دوازده است اگر خواهیم که مقدار این گشت را بنویسیم بوضوح
 بقا در اضلاع را جمع کردیم ۸ شد تصفیف کردیم ۲ شد این است و چهار را چهار جاشت کردیم



۲۴	۲۴	۲۴	۲۴
۱۲	۱۳	۱۳	۱۳
۱۰	۱۱	۱۲	۱۵

بقا در ضلع را از هر جا که کردیم این چنین
 نه را از ۲ کم کردیم ۵ باقی ماند ۱۳ را
 کم کردیم ۱۳

بیت پنج را درست و پنج
خوبه بود این شان ششم
اوشت گن است و دو شش

آن گشت چنان است که بنویسم بدین شکل
ضرب کردیم ۲۵ شد این مقدار آن گشت
ثانی شد گشتی دیگر که هر یکی از دو شش

دیگر شش شش گشت در هر یک از دو گن و اگر خواهم مقدار را بدین بنویسم بدین صورت
هشت را در شش ضرب کردم چهل و هشت شد این است مقدار این گشت این گشت این گشت
قمر ثالث شد گشتی دیگر است که بوم او ۲۲ گشت ضلع مقابل و باز ده و یک ضلع دیگر
او ۲۲ است ضلع دیگر ۲۲ و طول او و باز ده از برای معرفت او بنویسم بدین صورت

۲۲ را با اجمع کردیم ۳۴ شد او را در ۲ ضرب کردیم ۶۸ شد این
را نصف کردیم یکصد و نود و هشت شد اگر این بطریق دیگران کرد و باز
مساحت کنند و آنرا دو مابقی بقیه و است و بجا آید اگر تحقیق این معنی خواهد گشت مذکور را بشنید یک شش
و دو شش را با هم باشد و دو شش او شش بدین صورت

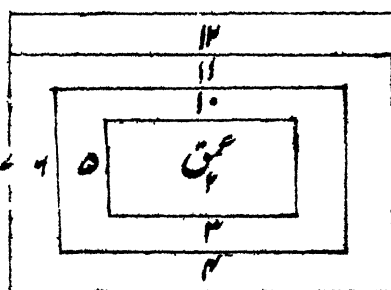
مساحت کنند بهر طریق که
کون گفته اند خواه بطریق
بمان یکصد و نود و هشت است این مقدار شش چهار گوشه ۱۲ و شش صغر ۳۰ و شش کبر ۹۶ مجموع یکصد و نود و هشت
شود برین قیاس هیچ اشکال را که غیر شش در پنج اندیشات و بر بجان راجع مساحت چنان قواعد گفته شد مثل یکصد
تا مقصود حاصل گردد و مساحت گشت دور اگر خواهند دائره را مساحت کنند اول محیط قطر و دائره را بمانند بر مقدار
این دو بطریق که گفته آمد بنای حساب بنهند پس اگر مقدار قطر معلوم باشد خواهند که مقدار محیط معلوم کنند طریقت
که قطر را در سه هزار و نه صد و بیست و هفت ضرب کنند بر یک و دو و بیست و بجا هفت کنند خارج هشت همان مقدار
محیط باشد طریقت دیگر که قطر را در ۲۲ ضرب کرده بر هفت هفت کنند خارج هشت نیز همان مقدار محیط باشد و طریقت خالی از
تحقیق نیست و اگر مقدار محیط معلوم باشد نه قطر محیط را در یک هزار و دو بیست و بجا ضرب کرده بر سه هزار و نه صد و بیست و هفت
هفت کنند خارج هشت و او سی هزار همان مقدار قطر باشد و طریقت دیگر محیط را در هفت ضرب کرده بر سه هزار و
هفت کنند خارج هشت مقدار قطر باشد شش گشتی است دور است که قطر او هفت هشت محیط او چه مقدار خواهد بود
و دوری دیگر است که محیط او ۲۲ است قطر او چه مقدار خواهد بود بنویسند بدین صورت

است در سه هزار و نه صد و بیست و هفت ضرب کردیم حاصل ضرب بیت و هفت
چهار صد و هشتاد و نه شد و این را بر سه هزار و دو بیست و بجا هفت هشت کردیم خارج هشت
چون صحیح و یک هزار و دو بیست و بجا هفت هشت کردیم حاصل ضرب یکصد و یک هزار و دو بیست و هفت و سی و نه شد بدین صورت
۲۲ در ۲۲ ضرب کردیم حاصل ضرب یکصد و یک هزار و دو بیست و هفت و سی و نه شد بدین صورت ۲۲ در ۲۲ در ۲۲

و در طریق اول چیزی کمتر از است و دومی آید و آن تحقیق است و اگر خواهیم که مقدار قطر معلوم بر ضرب سمت برین
کنیم چنانکه گفتیم ضابطه هرگاه خواهند که دایره را به ساحت کنند قطر دایره را معطش ضرب کرده حاصل ضرب را بر
جایار قسمت کنند خارج قسمت همان مقدار دایره باشد و اگر خواهد که ساحت محیط را که بکنند قطر را و محیط ضرب کنند حاصل
ضرب مقدار محیط را که باشد و اگر همین حاصل ضرب را در قطر ضرب کرده برشش قسمت کنند خارج قسمت ساحت گره باشد
مثلاً گشتی که بر بالا گفته قطر او ۲۲ محیط او ۲۲ است ساحت آن گشت چه مقدار است و گره که قطر او ۲۲ است مقدار محیط
او چه خواهد بود و نویسیم قط را محیط ۲۲ هفت را در ۲۲ ضرب کردیم حاصل ضرب که صد و پنجاه و چهار شد و اگر چهار مرتبه

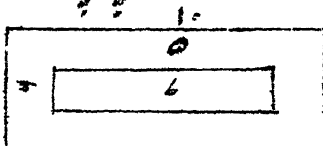
کردیم خارج

قسمت می شوست آمد و نصف یکی این ساحت دایره مذکور است و همین صد و پنجاه و چهار صد مقدار محیط را که خواهد بود و ضرب
عدد ۲۲ و همین صد و پنجاه و چهار را در ۲۲ ضرب کردیم حاصل ضرب ۴۸۸ شد و این را بر شش قسمت کردیم
خارج قسمت صد و هفتاد و نه و شش یکی شد این مقدار دایره بود و اگر طریق دیگر را بخواهیم که اول محذور قطر است آورده و در هر هزار و نه صد و
ست و هفت ضرب کرده حاصل ضرب را بر ۵۰۰۰ قسمت کنند خارج قسمت همان محیط دایره باشد و طریق دیگر آنکه محذور
قطر را در دایره ضرب کرده حاصل ضرب را بر چهار ده قسمت کنند و این طریق تخمینی است و طریق اول تحقیقی است طریق
دیگر روشنی است ساحت دایره محیط را که طریق ما شش ساحت گره است که محیط قطر گره تصفیه کنند و است و یکم صد و
نصف اما با خودش جمع کنند ساحت که معلوم شود مثلاً و بیان مثالی مذکور محذور را که ۹ است و در هر هزار و نه صد و
هفت ضرب کردیم یک و نود و دوازده و چهار صد و هشت و سه شد این را بر چهار است کردیم خارج قسمت می شوست و کسی
شد ۱۲۴۸۰۰ طریق دیگر چنانکه را در ۲۲ ضرب کردیم با نصف سی و نه شد این را بر چهار ده قسمت کردیم خارج قسمت می شوست
و نصف یکی آمد ساحت دایره معلوم گشت هم و مثالی مذکور که ۱۲۴۸۰۰ است تصفیه کردیم ۱۲۴۸۰۰ آمد نصف شد
ست و یکم صد و اگر که شست و کسی است با اوج جمع کردیم صد و هفتاد و نه و شش و بود و ساحت که معلوم شد ضابطه
هرگاه مقدار قطر و تر معلوم باشد خواهند که مقدار سهم معلوم کنند قطر دایره را با وتر جمع کنند و در تفاوت باین قطر و تر ضرب
جدا حاصل ضرب را از قطر کم کنند بر چه باقیاندا و آن تصفیه کنند مقدار سهم معلوم شود هرگاه مقدار قطر و سهم معلوم باشد
و خواهند که مقدار و تر معلوم کنند سهم را از قطر کم کنند بر چه باقیاندا و آن سهم ضرب کرده جدا حاصل ضرب گرفته تصفیه کنند
مقدار و تر معلوم شود و اگر مقدار و تر سهم معلوم باشد خواهند که قطر معلوم کنند و تر تصفیه کرده محذور را و اگر بخواهند در سهم
کنند و طرح قسمت را با سهم جمع کنند مقدار قطر معلوم شود مثلاً قطر دایره ده است و وتر شش اگر خواهیم که مقدار سهم معلوم
کنیم نویسیم چنین قطر دایره را با شش جمع کردیم ۱۶ شد و تفاوت باین چهار است ۱۶ را در ۲۲ ضرب کردیم که شد
جدا را که شست است از ده که در ۲۲ تصفیه کردیم یکی ماند مقدار سهم معلوم شد و اگر یکی را که مقدار سهم است
از قطر که ده است کم کنیم باقیاندا ده را در ۲۲ ضرب کنیم حاصل ضرب همان نشود بعد از آن خبر ده که ده است گرفته تصفیه
کنیم شود مقدار و تر معلوم کرد و اگر شش را که مقدار و تر است تصفیه کرده محذور را و اگر که ده است بر سهم که یکی است



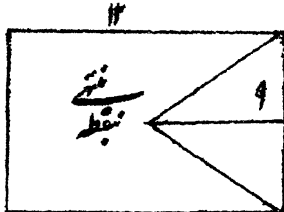
دو دست خواستیم که مساحت این حوض بدینم نوشتیم بر بصورت
 صح طول را که ۱۲ است بر سه که عدد مراتب است قسمت کردیم
 خارج قسمت باز ده که در جمع عرض نا هم برده است او را نیز بر سه قسمت
 کردیم خارج قسمت شش یا فتم بر تقضای اجمال سابق مساحت
 کردیم شصت و شش یا فتم و این بر جای شصت کردیم بعد از آن تمامها

بر جمع کردیم نه خداین را نیز بر سه قسمت کردیم خارج قسمت صد و شصت و شش یا فتم ضرب کردیم حاصل ضرب یکصد و نه
 و شصت شد پس احاطه بر حوض یکصد و نه و شصت و شش باشد بطریق کسین شصت و معنی کسین شصت در هند معلوم شده
ضابطه هر گاه خواهند عرض و دایره ضلع را که مراتب داشته باشد بدادند را مساحت کنند خواه اعلیٰ و سفلی
 متساوی باشد خواه متفاوت مساحت اعلایٰ و او را بطریق مساحت گشت جدا کنند مساحت اعلیٰ جدا بعد از آن هر دو
 بر جمع کرده مساحت بکنند و بار دیگر همه را جمع کرده بر شش قسمت کنند و خارج قسمت او بر پنج بکنند حاصل بطریق کسین
 است مساحت حوض باشد و اگر داخل حوض مد و باین منتهی نقطه باشد مساحت آن کرده و عمق ضرب کنند و
 حاصل ضرب بر سه قسمت متساوی حوض در دایره ضلع که در اعلایٰ او و منتهی متقابل دوازده دست بود و ضلع دیگر
 متقابل او و دست عدد داخل حوض شش و دو ضلع پنج پنج و عمق او شصت و دست خواستیم که مساحت این
 مساحت اعلیٰ صد و شصت و دست



حوض بدینم نوشتیم بر بصورت
 اعلیٰ یعنی مساحت معلوم
 را جمع کردیم ۶۰ شد بر شش

و شصت که عمق است ضرب کردیم حاصل ضرب یکصد و نه و شصت که مقدار این حوض باشد بطریق کسین شصت
 مری که اعلیٰ نوشته است بر شصت و مقدار در او و حوضی است که چهار ضلع اعلایٰ او ۱۲ است و داخل و شصت



نقطه عمق او و دست خواستیم که مساحت او بدینم نوشتیم بر بصورت
 مساحت این بطریق مساحت گشت ۱۳۴ شد او را در دو ضرب کردیم
 حاصل ضرب یکصد و دویست و نه و شصت شد او را بر سه قسمت کردیم خارج
 قسمت چار صد و سی و دو شد مساحت مربع مذکور معلوم شد متساوی که در حوض

که اعلایٰ او و مقدار در او بر مساحت مربع که اول گفته شد قیاس نماید که در مثال موی که اعلیٰ او شصت و دست و مقدار
 در او آن کثل مخروطی است مثلاً حوضی است مدو که قطر او ده است و عمق او ده مساحت او بر تقضای اجمال مساحت
 انجام حاصل بر سه دست و دست است این را بر پنج که عمق است ضرب کردیم حاصل ضرب یکصد و نه و شصت شد او را بر
 دست و دست چند نیز ۱۳۹ این را بر سه دست که در خارج قسمت کردیم حاصل از هر دو در شصت و دست و همچنین ۹
 عمل تمام شد و بر بیان مساحت خشتها بر هر یک از آنها هر گاه خواهند خشتها را که بالا

نکیر که بر اجزیه باشد شش که در میان فرجه نماند باشد مساحت کند نظر تقیین چنان

است که اول طول عرض او را بطریق مساحت گشت پیورده در مقدار عمق او ضرب کنند حاصل ضرب مساحت صفه خواهد بود و اگر خواهند که بدانند که هر چند چشت است یک شست اسالت کرده مساحت صفه را بر عمق شست کنند خارج عدد چشت باشد و اگر عمق صفه را بر عمق شست شست کنند مقدار مراتب که چند مرتبه شست باشد با آنکه هم نهاده اند معلوم گردد و شش شستی است که در ضلع متقابل او بنیزه گشت است و در ضلع دیگر متقابل او بنیزه دو بنیزه است

و عمق او نه گشت مساحت او چگونه است نوشته بر صورت
بطریق گشت صورت و نشانده خود رسد که عمق است ضرب

۱۳	۳
----	---

ضرب ۶۴۸ شد این مقدار مساحت این شخت خواهد بود و حساب گشت و اگر حساب است راجع سازند ۶۴۸ را بر سبب آنکه بر دست ۲۴ گشت قرار داد و اندر کعب ۲۴ که بنیزه هزار شست صد و شصت و چهار است شست کنند خارج شست شصت و چهار حاصل شد باشد اگر از این شست شصت و چهار که معلوم شد متقابل شست و در ضلع متقابل باشد عمق او دست و خواهم که مساحت این صفه و عدد و پنجاهی او عدد مراتب او بنام نویسیم بدین شکل

مساحت او بر کعب گشت چهل شد او در سه که عمق است ضرب کردیم
۲۰ شد مساحت صفه معلوم شد این را بر شصت و چهار ضرب کردیم که شست
شست کردیم خارج شست بمقتضای قواعد مکرره شست کردیم و بنیزه
بافصد و شصت شد این مقدار شستها بود و خواستیم که عدد مراتب بدین سه

۳

دست را راجع کنیم با گشت آن بنقدار و دو گشت شد ضرب ۲۰ و ۲۰ بنقدار و دو برابر شد که عمق شست است شست کردیم
خارج شست ۲۰ این مقدار مراتب معلوم شد بر همین قیاس جویره سنگ مغیره معلوم باید که در ضلع اطراف هرگاه خواهند مقدار
چوبی که بطریق طول تقشیش کرده اند معلوم کنند طریق شست است که مقدار عمق او را از جانب بالا و پایین جمع کرده بنصف
کنند و در طول ضرب کرده حاصل ضرب او در مقدار اتمام ضرب کنند و حاصل ضرب او را بنصف دو شست شست کنند خارج شست
مقدار آن چوب باشد بطریق که هست شش عمق چوب آن جانب پایین است شست و از جانب بالا نشانده و طول او شست و

اقسام او چنانکه خواهد بود مقدار آن چوب بنام نویسیم بدین شکل
جمع کردیم شش شست شست کردیم باشد بنیزه راد ۱۰ ضرب کردیم
شد حاصل ضرب آن که بنیزه راد شست دست در ۱۰ که تمام است ضرب کردیم و

دو است شد او را بنصف دو بنقدار و شش شست کردیم خارج شست و بنیزه راد بنقدار چوب که کور خواهد بود بطریق که هست
اگر خواهند که مقدار چوبی که در عرض شست کرده اند معلوم کنند عمق او را در طول ضرب کنند و حاصل ضرب او را تمام ضرب کنند
و بنصف دو بنقدار و شش شست کنند خارج شست مقدار چوب که کور خواهد بود شش شست که عمق او نشانده و طول او شست و دو
اقسام او نه است اگر خواهند بنام نویسیم که مقدار آن چوب چند باشد بنویسیم بدین شکل

۱۰	۲۰	۱۶
----	----	----

۱۴	۹
----	---

شانزده رادری و دو ضرب کردیم ۱۲ شد و در آن که اقسام است ضرب کردیم حاصل ضرب چهار ضرب شد و آنرا بر یک
 و نیم تقسیم و شش قسمت کردیم پنج قسمت شد آنرا بقدر جوب مذکور است بطریق کبریت حسابی بطریقه که
 علامت کنیم که اگر دانه های آن علامت کنند مثل کرم و نخ و ناخن و عدس و انشال آن طریق و انشال مقدارش چنانست که محیط انبار را سه پاره کرده
 قسمت کنند و اگر دانه های جز و در داخل از آن کج و شرف و انشال آن را بر بازده قسمت کنند و اگر دانه ها را سه پاره و در داخل آنالی و در
 و انشال آن بر ده قسمت کنند و خارج قسمت را در بر ششم ضرب کرده بر شش قسمت کنند و خارج قسمت را بر ده گرفته و در پنج قسمت کرده و ده قسمت ضرب کنند
 حاصل ضرب مقدار آن انبار باشد بطریق کبریت مثلاً انبار است که دانه های آن از اول است و محیط آن شصت و شصت است و دانه ها دیگر که دانه ها
 از دو قسم ثانی و ثالث است و محیط آن دانه ها شصت و شصت است و دست کواخیم که مقدار هر یک را از آن انبار را بر یک و نیم تقسیم و شش قسمت
 از اول و اول و بر ده قسمت کردیم خارج قسمت شش قسمت شد با ده قسمت را بر شش قسمت کردیم خارج قسمت ده قسمت شد و ده قسمت را در
 ضرب کردیم حاصل ضرب شش قسمت شد و از قسم دوم بر بازده قسمت کردیم بازده قسمت شد از شصت و شصت را بر شش قسمت کردیم خارج
 قسمت کرده و پنج درصد شش را بر ده قسمت ضرب کردیم حاصل ضرب بازده قسمت شد از شصت و شصت را بر ده قسمت ضرب کردیم و بازده قسمت
 پنج شد بدین صورت ۵۵ و از شصت و شصت را بر ده قسمت ضرب کردیم خارج قسمت شصت و شصت را بر ده قسمت ضرب کردیم
 خارج قسمت ده شد بخودش را در نیم قسمت ضرب کردیم حاصل ضرب نیم قسمت شد از شصت و شصت را بر ده قسمت ضرب کردیم و شش قسمت
 حاصل ضرب شش را بر ده قسمت ضرب کردیم حاصل ضرب شش را بر ده قسمت ضرب کردیم حاصل ضرب شش را بر ده قسمت ضرب کردیم حاصل ضرب شش را بر ده قسمت ضرب کردیم
 یا بر ده قسمت ضرب کردیم حاصل ضرب شش را بر ده قسمت ضرب کردیم حاصل ضرب شش را بر ده قسمت ضرب کردیم حاصل ضرب شش را بر ده قسمت ضرب کردیم
 در ثانی در چهار ضرب کنند و در صورت سوم در سه ضرب کنند و بر چهار قسمت کنند بعد از آن را بر اندازه عظم و صغیر دانه ها علامت جوب
 الحالی که در اول ذکر کرده شده کار فرموده حاصل را در هر چه ضرب کرده اند بر همان قسمت کنند یعنی در تمام اول و دوم و در چهار و چهار
 سوم در ضرب کرده بر چهار قسمت کنند مثلاً انباری که در فصل دیواری افتاده است محیط او را کسی بخت است در ضرب کردیم شصت و شصت را
 دانه های آن را در هر حکم قاعده سابقه شصت را بر ده قسمت کردیم خارج قسمت شصت و شصت را بر ده قسمت ضرب کردیم خارج قسمت ده و پنج
 ده را که صد است و شش ضرب کردیم حاصل ضرب شش صد شد اکنون شش صد را بر ده قسمت کردیم خارج قسمت شصت و شصت را بر ده قسمت ضرب کردیم حاصل
 شد و بدین قیاس دانه های صغیر و متوسط نیز عمل باید کرد و انباری که در کج خانه افتاده است محیط او را که پانزده است و چهار ضرب کردیم شصت
 شد قاعده سابقه را در هر یک از اقسام جوب عمل نموده بر چهار قسمت کردیم خارج قسمت صد و پنجاه شد و مقدار انبار را که در کج خانه
 بیرون کج است و محیط او چهل و پنج است و او را چهار ضرب کردیم حاصل ضرب یکصد و بیست و پنج شد از این قسمت کردیم خارج قسمت شصت و شصت
 بعد از آن همان اعمال سابقه را کار فرموده در سه ضرب کردیم حاصل ضرب را بر چهار قسمت کردیم خارج قسمت چهار صد و پنجاه
 مقدار انبار معلوم شد و انشال آن ساعهات روز و این بر چند نوع است یکی از آن جمله است که میل بر کشتی گیرند و در کج
 هموار قایم کنند نوعی که از هیچ جانب آن میل شتاب مایل نبوده بعد از آن سایه آن بانگشان به چنانند هر قدر باشد عدد
 سه را که عدد میل است بر ویسے بفرمایند و در عدد ضرب کنند که حاصل ضرب او از شصت نکند و که عدد
 شصت عدد ساعهات شب و در آن است و اگر تاب شصت ز سر و پیشه کم باشد پس که عدد را تا

معلوم گردد و اگر سایه تنوکی ببندی پیرایه هم معلوم باشد مقدار مسافت میان سنگ چراغ معلوم باشد از مقدار
بندی چراغ دو اندازه کم کنند و در سایه سنگ ضرب کرده حاصل ضرب را بر دو اندازه قسمت کنند خارج قسمت مسافت
سنگ چراغ باشد مثل کجی و شالی برین عمل نمایند **خاتمه** با انجام رسیدن کتاب قبیلان حساب و اولایل سبب این
تألیف که هندسان برنج الوان احوال برنج برنج خاکی میکشیدند و آن صفح حساب بر ضلع جداول مباین می نهادند و بعضی
عالم بلا چون افراد حساب از نمایت بیرون قطعات ابریشیان چون لولوق کتاب از قد و از خون و طبلان چین چون هند
چکان حساب بخواند در فراموشی و در خان بود چون نو آموختن حساب بود که اگر اعداد و امید که نظر فضل حسابی که سایه اول
خامی باقتباس و تاقین علم خصوصاً حساب علم نجوم متنازه اصلاح باید آنگین بر عای دوام دولت ختم کرده می آمد
قطعه شاهی که گرفته عقل کل بر تو او بگذشته ز فکر فکر بالا و او بر عالیشان همیشه رخ باوا از روز نو و ماه نو و سال نو بود

خاتمه

الحمد لله که نسخه لیلای فارسی در علم حساب سببی کار گذاران مطبع میحالی
جناب افاضت انتساب مقبول ایزد منان صاحب مساواتان موقوف
مسح الزمان دام فیوضهم تبارخ بخت و چیم ماه صیام ۱۲۸۰ هجری طبع گردید

راقم نگین بعل غفر ز نور ربّه

